華字日報

印刷所在威靈頓街門牌第五號
(即由寶花街上轉石鑊第式間)
(電話第弍柒號)(信箱壹百號)
(新聞紙第壹萬八千零九十[illegible]號)

CHINESE MAIL
WELLINGTON STREET
HONGKONG, CHINA
(Cable Address: WAHTSZPO)
Telephone No. 927 P.O. Box No. 100
No. 18093　12 MAY 1921

徐善亭牙科館門診部　新法鑲牙

香港

本館開設三十有餘年舖在得忌笠街門牌十四號

美國運通銀行廣告

本行總行在美國紐約創自一千八百五十年在歐洲各大埠均有支行本行資本美金一千八百萬元…倫敦、巴黎、利物浦、柏林、比利時、哥本哈根、奇亞士丹、加剌吉打、香港、上海、橫濱、神戶、馬尼拉、小呂宋等處均有支行或代理處本港設在皇后大道中…凡環球各埠往來匯兌、旅行信札、買賣各國鈔票及代理一切事務…存款均可接受、往來存款週息弍厘…壹年期週息四厘、六個月期週息叁厘半、叁個月期週息叁厘
香港大道中美國運通銀行司理人邊臣啓

萬國寶通銀行廣告

啟者本行實備資本及盈餘共美金壹千叁百弍拾萬元總行在美國紐約支行在英京倫敦、舊金山、廣州沙面、漢口、上海、天津、青島、神戶、橫濱、大連、香港、哈爾濱、孟買、加爾各答、星架波、小呂宋、巴拿馬等處…本辦房在九龍倉皇后大道…面議價錢格外將就望祈留意是荷
茲將附貯息價列左
十二個月期週息四厘
六個月期週息三厘
叁個月期週息弍厘
香港萬國寶通銀行司理人啓

交通銀行廣告

香港交通銀行經理人梁字與謹啓

交通銀行廣告

本銀行設立於前清光緒年間迄今已屆十餘年矣總行設在北京分行遍設於各省…凡商業匯兌、收解存款、押款、放款及代理匯兌等事…分行地點列後
○總行：北京
○分行：天津、上海、漢口、濟南、奉天、長春、杭州、蘇州、南京、揚州、九江、蕪湖、廣州、汕頭、廈門、福州、吉林、黑龍江、張家口、太原、開封、鄭州、歸化、包頭、大同、石家莊、蚌埠、宜昌、沙市、長沙、常德、南昌、香港等處
各處往來定期存款息價列左…

中華國寶銀行廣告

本銀行額定資本英金壹百萬磅已在本港政府註冊立案專營滙兌按揭積貯及銀行一切應辦業務內地外洋均有代理滙兌流通收支快捷利便凡在中國口岸請付中國或交通兩銀行代收便妥…總行在香港德輔道中…式號為營業地點…
壹年期週息五厘
半年期週息四厘
日息週息弍厘
總司理盧石何琳謹啓

南洋華商銀行廣告

啟者本銀行收足資本弍百萬元盈餘積項五十萬元專營銀行一切事業以利便海內外商各界為宗旨於中外匯兌各埠均有代理及分設代理各埠開列於下…上海、天津、廣州、西貢、東京、香港、小呂宋、日本、金山、檀香山…茲將存款息價列下…
壹年期五厘
半年期四厘
短期隨時酌議
司理人何東謹啓

香港華商銀行有限公司廣告

本銀行以利便工商各界為宗旨專營滙兌積貯按揭及銀行一切業務滙兌流通收支快捷諸君惠顧無任歡迎
總行在本港干諾道…
廣州枝行在西堤大馬路…
西貢枝行在安南西貢…
中外各大商埠如上海、舊金山、英京、小呂宋等處均設有代理
茲將各項存款利率列下
壹年期五厘
六個月期四厘
短期隨時酌議
來往日息二厘
均計週息
總司理劉季寧啓

中法實業銀行廣告

本行實備資本…五千萬佛郎…法國巴黎總行…中國政府特准設立…上海、天津、北京、漢口、廣州、香港等處分行…本港分行設在…
息期列左…
壹年期週息五厘
半年期週息四厘半
三個月期週息叁厘
日息週息弍厘
九百二十年八月廿七日
香港中法實業銀行司理文德治啓

工商銀行廣告

本銀行以通商惠工為職志辦理一切存放匯兌…
茲將存款息價列下
壹年期五厘
半年期四厘
日息往來式厘
短期隨時酌議
總司理馮東浦謹啓
庚申九月廿五日

華僑(?)銀行廣告

各項存款…週息利率…已於…年八月初二日在中外各埠大商…
司理[illegible]謹啓

恭頌林茗三大醫生治吾三十年之眼患

眼對於世界上統無…今幸得本港名醫林茗三先生…吾之眼患已卅載餘矣兩眼受患實因濕熱…紅根濁膜…先生之醫術…見光明…辛酉二月十九日…街…安謹誌

交通銀行發息開會廣告

啟者民國九年份股本利息茲經本會議決定於五月十一日起在北京總管理處暨各地分支行發息並定於五月二十日午前十時在北京本行總管理處開股東常會…凡持有股票者請攜帶股票到…本行總管理處驗明蓋章…
民國十年四月二十日
交通銀行董事會啓

廣東電力公司召集股東會公告

本公司前因擴充新廠費用不敷經議定增加資本壹百萬元分兩次交收現已全數收齊…於五月十九日即夏曆四月十二日二時在本公司開股東會…凡股東持有股票或息單到本公司領取入場券…
民國十年四月十八日
總理…謹啓

香港上海滙豐銀行廣告

將香港本行附貯息項列左
計開
叁個月期週息弍厘半算
六個月期週息叁厘半算
拾式個月期週息四厘算
壹千九百拾叁年
司理人史[illegible]謹啓

正金銀行告白

啟者本銀行設立在日本橫濱創自西歷壹千八百八拾年集備資本日金壹百兆元正另盈餘積項日金五千萬元正總銀行設在橫濱并分枝各行於日本東京、大阪、神戶、長崎、下關、法國里昂、英國倫敦、美國紐約、三藩市、檀香山、印度孟買、中國上海、天津、漢口、青島、大連、牛莊、奉天、開原、哈爾濱、北京…貴客賜顧無任歡迎
香港正金銀行司理人橋爪啓

本報代理掛號處

油蔴地何威生　省城民興社　陽大街鴻歷寄　長壽十七甫直街　佛山　門代理…石文　江門…　汕頭…　石龍…

本報價目

本港週年港銀十一元
每月銀壹元
省澳週年廣毫十二元
每月廣銀…
省澳每年郵費…
外洋郵費酌加
閏月報費照加

荷蘭小公銀行

啟者本銀行創自壹千捌百弍拾四年茲將本年叁月壹號開設本港銀行收足資本伸英金六百六拾六萬六千八百六拾六磅另盈餘積項弍百八拾叁萬弍千五百四拾九磅總行在荷京…經開多年專做買賣匯兌附揭生意○茲將銀息價列左
拾式個月週息四厘算
六個月週息叁厘半算
叁個月週息弍厘算
貴客賜顧請移玉到本辦房面商買賣價錢交收銀兩務期妥善仰祈留意是荷
一千九百廿年叁月廿六號
司理人高路士衍啓

臺灣銀行告白

啟者本銀行總行由壹千八百九十九年設立在台灣台北集備資本日金六千萬元並分枝行在中國上海、九江、福州、廈門、汕頭、廣東沙面、漢口、倫敦、紐約、日本東京、大阪、神戶、孟買、星架坡…各埠通商口岸俱設有妥當代理專造買賣滙單附揭銀兩…茲將利息列左
十二個月期週息四厘
六個月期週息叁厘半
叁個月期週息叁厘
來往數週息弍厘
台灣銀行司理人近藤謹啓

香港廣東銀行有限公司廣告

本銀行開辦十年○收足資本英金壹百萬磅○匯兌生意○交通外洋○特設按揭○酬答諸君惠顧○極優歡迎
總行在香港德輔道中第六號
廣州支行在廣州市濠畔街叁百五拾號
上海支行在上海寧波路第式號
暹羅支行在暹京…街壹百七拾叁號
茲將各種存款利息列后
壹年期五厘
六個月期四厘
叁個月期叁厘
往日息即任便期弍厘
均計週息
民國十年元月一號
總司理陸蓬山披露

均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司告白

啟者本公司實備資本銀五拾萬元專保中外洋面各港通商口岸來往輪船貨物無意外之虞所有本港屋宇像私倉棧貨物保險章程均照英例辦理務求妥善…再者本公司常有銀出揭價甚相宜如有物業按揭者請到寫字樓…
均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司啓
癸丑二月廿四日

請吸國貨 西施香煙

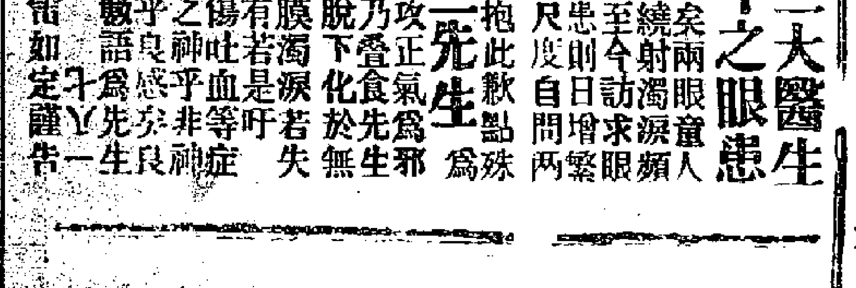
中國興業煙草公司出品
(港澳總經理)
華發公司
設在永樂西街弍十九號
(電話三六壹八)

昭隆泰

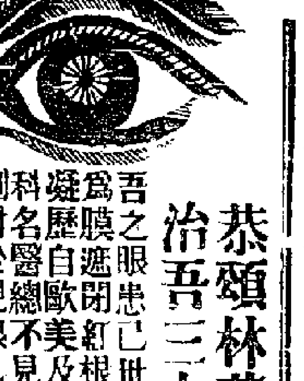
本號專辦洋貨傢私銅床鐵床銅板夾萬金銀時款洋氈彩鶴絨被金山氈香水夾邊巾洋遮麂皮鞋等物另有影相快鏡箱乾片藥料無有不備
港中環德輔道廿六號昭隆泰啓

上海五洲大藥房

總發行所 香港干諾道中…號 電話…
香港永樂街瑞昌藥行
廣州雙門底老威大藥房
石叻大馬路會豐商店
南寧倉西門五洲大藥房



法國山打滅地丸揀選上等檀香油和貴重藥料製鍊而成功能擬毒利濕殺菌清血消炎止痛固氣培元擅治傳染毒及濕熱所致各症無論新起久患服之一二天立見奇功永不復發誠滑導之聖藥也經在歐洲各國流行中國歷有年所咸稱神效患斯症者所注意
用法請看仿單自然明白
代理處 香港九龍彌敦道拾捌號 德律風九龍壹五 亞細亞行
德輔道中永安公司 永樂街瑞昌西藥行



鷓鴣牌婦科丸

此丸專為婦女一科調氣行血去瘀生新平肝醒脾平和開鬱而設凡信期不調元氣不固百般疾苦有抑鬱難言之隱者一服此寶即復其清健之體宿疾即療經中外名醫悉心研究確完全純粹斯良藥誠婦科中之護身至寶也功用服法詳載仿單
每瓶壹元
經理 南寧 梧州 桂林 柳州 五洲大藥房
香港德輔道永安大新　安南堤岸杜澤生藥房　廣州雙門底老威藥房
香港德輔道先施眞光　石叻大馬路會豐商店　廣州十八甫普威藥房
總發行 香港永樂街瑞昌西藥行

牙齒潔白美觀之一
可見之牙膏惟此最佳

此乃牙膏…使牙齒潔白堅固…
每支洋三角五分
每打洋三元五角
各埠藥房均有出售
上海北京路兜安氏西藥公司謹啓

義士發

[illegible]

包上府血丸 耳聾流膿油 統治皮膚粉 斷根癬藥粉

[illegible]

衛生作品

▲諸君請嘗試

中國有云有胃則生西醫亦說胃爲人身最要之[illegible]

[illegible]

總發行 利安隆啓

梁培基發冷丸

（一）每盒價銀壹毫半
（二）俱丸用機製八盒
（三）包面紙（字用）紅色
（四）單紙內票有梁培基蓋

國貨

我國近數年來工業不興民生日困舉凡[illegible]

[illegible]

新到各款印字機

啓者本行現到有花旗新式手搖印字機及腳踏印字機[illegible]

辛酉三月二十日

家恩輪船到港佈告

本公司之家恩輪船經已到港現駛入太古船澳修葺準期四月初十日出港[illegible]

辛酉年三月廿五日　運公司謹啓

名園演戲

粵曲覺羽鈸鼓記曾月[illegible]

起開演拿手劇本以新眼簾　四月初四晚

辛酉年四月初二日　園主人謹啓

愉園

[illegible]

貴樂眼鏡行

本行創設壹千九百[illegible]
中環大馬路百十二號（即勝[illegible]）
辛酉年三月廿四日

南洋兄弟烟草公司

[illegible]

李識業醫士今之盧扁也

其學識之超邁美國華僑多所欣仰歷來治證類皆如匙啓鑰若桴聲鼓莫不應手輒愈無論大小男婦內外方脈均精莫倫並能包醫血染毒奇難雜症至若跌打刀傷更爲妙手且存心濟世品行端方絕無市醫積習先生駐美時治愈中西人士指不勝屈證詩扁額歌功頌德者不下千百[illegible]

介紹人 楊潤 馬洪 陳樂亭 馬淡 李子祥 胡炯李 同啓

恭頌劉永泉先生辨症之精明

前月小女患病四肢沉重昏迷不醒前醫調治反致發狂譫語易數醫或謂發炎或謂春瘟服藥均未見效幸得友人介紹劉永泉先生到診即斷曰此係氣鬱寒熱[illegible]

辛酉年三月初[illegible]　徐偉昌恭頌

唐啟三牙醫

精鑲金牙 脫牙補牙 洗牙諸君 照顧請移玉步

館在中環大道中六十四號 電話四八一

己未年七月初拾日

牙醫劉子威劉伯偉醫館

[illegible]

林護啓事

啓者昨閱香港各報所登弟爲總商會[illegible]向來不理政界事務祇專心經營商業各界想已周知特此辯明幸勿誤會此佈

中國交通洋行股東特別叙會

啓者本行定陰曆四月[illegible]

濟和公司派息告白

啓者本公司庚申年第三屆股息現經訂定每股派銀叁両正茲訂陰曆三月初四日在港派[illegible]

己未年七月十六日

承退股聲明

啓者大道西八十八號德利糖店原日何全眞堂占有股份今因志圖別業願將目前占有股份讓與德利公盤承受定於本年四月初一日交易所有庚申年結清算即交何全眞堂收如有前欠項會項及華洋數目轇轕未清者概於未交易以前到來對明自交易後所有盈餘均與退股人無涉特此佈聞

辛酉年三月三十日　退股人何全眞堂　承股人德利公盤同啓

輪船來往梧州廣告

啓者本公司之江寧輪船租與人行走香港江門梧州[illegible]

辛酉年四月初四日

對於中華文員會之希望

香港有中華文員會之組織。其內容及章程。[illegible]

所以抱無涯之希望也。語曰。同以圖自[illegible]諸君之自勉而已。

光施有限公司開派股息廣告

[illegible]

山郵船公司派息廣告

啓者本公司第二期股息[illegible]

堅國船期廣告

啓者本公司之唐利金輪船經于二月十九日安抵渠國[illegible]

辛酉年三月廿八日

[illegible]之下。所謂勞農專政。所謂勞工神聖。實祗認用力的勞動者之一階級。得有存在之理由。[illegible]

本報特電

（十九日下午九點十四分鐘上海特電）

●新雲鵬語人。謂對於國事。倘不能集合可共負責之人。俾相維持。予亦決不戀棧。

●葉恭綽以京綏路購車名義。向三井訂借一千五百萬。回扣二百餘萬。

●四川電傳。重慶會議決定數事。（一）歸併全川軍隊（二）實行民選縣長（三）開發全川礦產（四）整頓各項稅則（五）籌備地方自治

●外交部電顧維鈞。謂對於英日同盟續約。當極端注意。

●十日公府會議。曹張王均列席。決任姜桂題爲蘇皖贛巡閱使。張勳爲察綏熱巡閱使兼援庫總司令[illegible]

[illegible]

使。張勳爲察綏熱巡閱使兼援庫總司令。

●曹錕本定於十一日出京。徐世昌再挽留。故又延期。惟王占元則擬先行出京云（同日上午十點二十四分鐘上海特電）

●靳雲鵬近擬三種意見。（一）維持政體。（二）統一。（三）確立國是。

●陸榮廷電稱。實行對粵開釁。先取欽廉。

●王占元爲府院挽留。聞元日（十三）返鄂。

●盧永祥王占元吳佩孚聯盟一致。主張維持大局。決不反對靳雲鵬。

●十日閣議。將中德商約草案大體決定。平條文字句須交外交部核。

●靳雲鵬於十日下午謁曹張王談。

●關於整理財政草案。擬再設法。

●靳雲鵬近語親信云。政局紛更。頗覺灰心。如十天內不成立。決辭職。

●王占元十日京電鄂。謂援黔計劃。妨害統一。速告袁祖銘。不得在湘鄂境內作倒唐行動。

●葉恭綽爲個人之奮門表示。決不入閣。

●內蒙王公定期在長春開會。磋商自衛云。

●交通部長與中法實業銀行訂立合約。興築北京電車路。經已簽押作實。該約於十年前已開始磋商。延遲至今始簽押。

粵省要聞

●對桂軍事之布置　本報專訪

日來省中紛紛調兵增防粵桂邊境據詳細調查目前陳炯明在總司令部會議決定各軍隊防線如下（甲）肇慶方面由魏邦平所部第三師全部暨熊略所部担任中路防線爲主力軍封川德慶等防地屬之正路正對梧州方面以肇慶善後主任葉舉統領楊坤如所部担任左翼以第二軍許崇智所部某支隊担任右翼據聞地軍官回省將來如桂粵邊事發生此三路防線中必以右翼戰事爲最吃緊蓋桂軍沈鴻英所部駐懷集其地與廣寧四會接連預料此地戰事必劇又查高雷欽廉一方面防守亦分兩路以黃大偉爲總指揮任中路以黃明堂和順任左翼由欽廉進兵以陳覺民胡漢卿任右翼策應高雷一帶指揮對桂[illegible]中

●陳炯明不許粵軍妄動　本報專訪

廣西陸軍第一師全部集中於懷集之後[illegible]一百人[illegible]隊目充粵省民軍混入粵邊故粵邊界如雞籠洲雞嘴石鳳坪石水邊寨等處[illegible]遍駐桂軍而德慶封川所屬播植塘金部[illegible]鳳市與及附城一帶亦多被桂軍蹂躪自魏[illegible]出發鄰潤琦巫琦所部前鋒已開抵德慶[illegible]桂軍即已陸續退去聞魏邦平已將詳情[illegible]請示機宜陳炯明祇飭令嚴守防線但求桂軍停入粵境亦不計粵軍踰越[illegible]

●高州軍事消息　本報專訪

頃聞高州歸客言高州林俊廷及陳覺民所部所有桂籍軍十多已受桂系運動聞有持械逃走者惟已爲林陳所覺防範極嚴故亦不至譁變云所聞如此

●孫文尚未下令援桂　本報專訪

孫文就職總統後經將各部總次長及總司令省長等從新加委任現時出發各軍亦須加以任命擬任楊坤如爲前鋒魏邦平爲總司令梁鴻楷爲總指揮本可即日發表祇因[illegible]一字尚未妥洽初時原擬冠以援桂二字如援桂總司令之類後又有人駁議謂援桂命令尚未正式頒佈遽用援桂二字無所根據未免稍嫌唐突故又擬用粵防西路總司令字樣以示該軍係爲粵軍防邊起見並非有意侵略俟將來討伐令下然後再行更正名目現仍紛紛其說因此尚未能決云

●各機關人員有折中發薪　本報專訪

現在庫欵奇絀各機關人員薪金幾費躊躇始能發給頃以軍務吃緊軍餉須待立發萬難久延而庫欵空虛頗難應付昨各善後處長暨前敵各軍官聯銜同上條陳請當道於本月份起所有各機關人員薪金折中發給撙節財政以裕軍餉而固士氣聞陳總司令頗是其言除撙節費用及淘汰冗員外一律薪金暫行折中支給先清軍餉俟財政稍裕然後補發云云又聞官立各學校教員薪金擬於下月起暫行停發各教員異常憂悶聯呈省長照各機關員薪折中發給[illegible]

●孫文形式上之國務會議　本報專訪

孫文雖已就職總統然是否組織聯省政府是否設置國務總理尚無頭緒九日下午九時召集第一次會議其地點仍在從前政務會議之處名爲國務會議但未有總理故無人主席秩序亦未規定照國務會議定章須任國務之各部長方能列席乃是日列席者除陸軍部長兼內政部長陳炯明財政次長代理部務廖仲愷大理院長兼理司法部長徐謙秘書長馬君武之外尚有胡漢民汪精衛陳熠等亦居然列席所提議內部組織之議案亦不過種種形式實則無論若何重大計畫皆已由汪精衛胡漢民在私室早已決定其權限比之國務總理尤大云

●陳炯明辭部長職之別聞　（本報專訪）

陳總司令以不能身兼數職特於昨日呈請辭去陸軍內政兩部長頃查此事陳非絕對固辭不過表面上之文章因恐身兼四職爲人嫉妒恐生怨謗故不能不上此辭呈其實陳手握兵符並掌行政斷不能另委部長以令之故謂陳決意辭去者實未知其內因耳

香港新聞

●研究豐茂火船失事案　昨早船政司克君在船政廳堂內研究豐茂火船失事案先將該船航行方向研究訊得該船係於一月三號下午七點廿分鐘在白石之西北角觸礁該船遇險後天色更黑作於三號半夜三點鐘拆爲兩段船上管及船員於遇事後經盡力救助搭客然當時海浪翻騰難將破船之小舟放下有四號上午九點見山西火船經過近豐茂直至五號下午方去山西船上施放小舟救下惟因大浪以致無可施爲然仍盡力將各船員及水手之一部份另跳下海中之搭客救拾起其因跳海而招滅頂之禍者甚衆豐茂之管駕欲往山西亦於中途溺入水中山西既去乃往汕頭請援豐茂失事後亦竪五號[illegible]西[illegible]把請救標旋見一船相隔二三里之遙該船用靡[illegible]與之通問豐茂無法回答而此船遂他去另於[illegible]號五號日出見有船隻經過惟均不駛近[illegible]山西駛到汕頭即向英領事報而豐茂之代理人旋亦接到消息英艦雷士加刺夫號由上海返香港途次接到汕頭英領事發與香港水師統帶之請援電該艦乃轉舵向林木島駛去五號[illegible]十一點半至該處黑夜中不見豐茂所在至六號早本水師統帶命調往之加賴士艦亦至兩艦協同施救雷士加刺夫艦旋因機壞及煤少駛回香港七號加賴士艦仍續行施救夜間施用探海燈協助約下午八時該艦將破船之小舟取得直至十一時鼓勵破船之人將破船之小舟取得直至十一時夜深而罷于八號早又再逼近破船見生存者盡獲救乃離去該處返香港其時船上之生還者已共有[illegible]十[illegible]人矣有附屬於林木燈塔之小舟亦[illegible]同施救查遇事之原係因所定航線及既定後而[illegible]更改之錯對於山西火船及水師統帶派雷士加刺夫號與加賴士號兩艦前往救護之迅速與平統帶伊尹士氏之勇於施救本堂特記錄之以誌其功

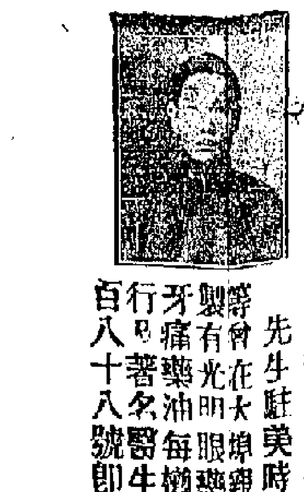
●飛機到港之所聞　本月十一號士蔑西報登載新聞一段謂有飛面飛機一具寄到本港交與著名之機器商行本報（士蔑西報）訪員曾往探詢消息惟該行不承認有此事故未明究竟聞其中具經已安置妥當且曾在港內經驗

●拳術比賽預誌　聞本港精武會體育家與生等定於本星期六在新戲院比賽拳術查赴賽之學生係由西人拳術家馬利岳君及西人歐賦氏所訓練與精武式的拳術對賽屆時必有一番大競爭

●天文台監督回港之所聞　天文台監督奇勒士頓前赴遠東各處天文家商議改良預報天氣辦法經於前日搭厄瓜多輪返港查監督此次之遠行乃狥香港西人商會之提議以謀遠東各天文合之一致及電報氣候之敏捷歷上海日本小呂宋各處備受各天文台監督之歡迎監督聲稱此行收效甚大因藉天文處之引導得偏觀各台最新式儀器而於彼等對於本港天文台之疑念滌盪靡遺聞監督將條議各種改良辦法呈請政府酌行

●食水充足　前數日大雨下降薄扶林蓄水池陡增十五英尺此時或已有水滿之患大潭水池增水二英尺現仍繼長增高云

●清淨局會議　昨日下午清淨局舉行例會該局總辦余義君主席局員俱與會其議案之最重要者爲一九二二年之預算表首由主席解釋請加欵之理由各局員詳細討論後付表決通過



李翹業醫士今之盧扁也　其學識之超邁美國華僑多所欣仰歷來治證類皆如此論若桴鼓莫不應手輒愈無論大小男婦內外方脈均精莫倫並能包醫血染毒奇難雜症乎若跌打刀傷更爲妙手且存心濟世品行端方絕無市醫積習先生駐美時治愈中西人士指不勝屈證諸匾額歌功頌德者不下千百等曾在大埠鄉感大德此次回港始爲表揚俾同胞知是名醫有此翻向中製有光明眼藥水每樽定價銀一元起點除膜眼藥水每樽價銀一元立刻見功牙痛藥油每樽價銀十毫良強經驗止咳藥水每樽一毫二毫並代理中外各大藥行著名醫生經驗膏丹丸散藥水藥油發售現時開設華人醫局在德付道中百八十八號即中國康年人壽燕梳公司樓下電話三一八二
介紹人　楊潤　馬洪　陳樂鴻　馬羨　李子祥　胡炯棠　同啓

恭頌劉永泉先生辨症之精明

前月小女患病四肢沉重昏迷不醒延醫調治反致發狂譫語更易數醫或謂發炎或謂春瘟服藥均未見效幸得友人介紹劉永泉先生到診即斷日此症係氣塞痰迷[illegible]寒可以致[illegible]立臨再診先生原方加減[illegible]重金服後[illegible]爲最難之症先生辨症最深學識兼優藥到回春誠二天安得不頌并告世之求醫者知所問津爲德
先生寓甲利街六號二樓　徐偉昌恭頌
辛酉年三月初十日

唐啟三樓
牙醫劉子威劉伯偉醫館　館在中環德輔道中六十四號華商會所三樓　電話四八一
精鑲金牙磁牙　脫牙補牙洗牙　諸君照顧請移玉步
劉子威　劉伯偉　披露
已未年七月初拾日

濟和公司派息告白
啓者本公司庚申年第三屆股息現經訂定每股派銀叁両正茲訂陰歷三月初四日在港本公司派發股東諸君屆時請攜息摺到招商局港司內領取股息可也此佈
濟和公司謹啓
辛酉年三月初[illegible]日

美國西法駁牙　各界人士賜顧許玉步本館現設在皇后大道中七十四號高陞石級檔口　電話壹式五
已未年七月十六日

機械新式貨物以及[illegible]光顧諸君辦　本行在大道[illegible]　明晶洋行啓
請備把貨劝格外妥捷[illegible]　製各種鏡片　電話[illegible]
辛酉年元月廿四日

務祈中心經營商業各界想已周知特此歸明幸勿悞會此佈　林謹啓事
辛酉年四月[illegible]

僕內人年來每月必患腹痛腰刺[illegible]病苦藥七八至本年月信不來腹中有物如拳四股疼痛面黃發熱病勢日增後得介紹延胡良伯先生到診月餘今內人各病全愈特爲表彰使女界患病各知所趨向云耳先生寓中環擺花街心堂熟藥店內連達牛[illegible]白

名何[illegible]各報所載[illegible]留勿論[illegible]惟香港勞動界向有文員武員之宣[illegible]言[illegible]用腦的勞動者[illegible]用力的勞動者[illegible]對於社會之貢獻[illegible]原有互助之必要[illegible]順今世界潮流之所趨[illegible]在社會主義

[illegible]日同盟續約。當極端注意。

●十日公府會議。曹張王均列席。決任姜桂題爲蘇皖贛巡閱

中國交通洋行股東特別叙會
啓者本洋行定於陰歷四月十一日下午一點鐘在本行寫字樓開全體股東特別叙會凡我股東請依期貴臨幸勿各玉爲盼
中國交通洋行謹啓
辛酉四月初五日

頌太平班在太平戲院演
悲情俠盜　上下卷廣告
[illegible]特聘劇學家排演悲情俠盜上下卷劇中所有各情節內有配角新發明之術相內掩各[illegible]一時無[illegible]之中[illegible]給現各界人士[illegible]破天荒[illegible]種種用品[illegible]請[illegible]人[illegible]班
初[illegible]演悲情俠盜上卷
初六[illegible]演悲情俠盜下卷
初七晚[illegible]演蘇[illegible]
初八晚配景[illegible]悲情俠盜
四月初五日　太平班謹啓

香港中澳輪船有限公司開換股票
啓者本公司正式股票息摺經已就緒請東即攜收條到本公司寫字樓轉換並以便通信是荷
換票時間上午十點至下午四點禮拜六換至十二點禮拜日停換
本寫字樓在中環康樂道中現增招新股準於舊歷四月底止截股諸君祈爲留意
辛酉四月初二　香港中澳輪船有限公司謹啓

聲明告白
啓者潮洲[illegible]前欠馮香潮少股份[illegible]交執[illegible]前欠單紙[illegible]少股份[illegible]欠[illegible]與[illegible]時[illegible]當時[illegible]還香潮[illegible]馮香潮已經[illegible]銷[illegible]潮今[illegible]作[illegible]單是爲廢紙[illegible]
辛酉四月初四日　[illegible]同啓

南屏寓所緊要啓事
公啓者本寓前月例議清查各種欠欵項積欠甚多數前月繳款限日查出各人[illegible]以前欠項今將欠欵照[illegible]號惟以前須至[illegible]條爲限[illegible]月[illegible]號[illegible]
辛酉年四月初四日　南屏寓所謹啓

介紹良醫
黃禮秋先生乃海內名醫也此次國手兼[illegible]特勸駐港傳道一患病者[illegible]
辛酉四月初四日　[illegible]

化骨　濟弱扶傾　[illegible]

譚煒初新[illegible]人在本港文咸街信亨銀號受職
[illegible]
[illegible]文咸街八十九號信亨銀號新會梁譚仲煒基初恭頌

辛酉年三月三十日
本銀行[illegible]
香港先施公司馬永燦
香山先施公司郭泉
[illegible]永安公司郭標
[illegible]先施公司歐彬
[illegible]先施公司馬樂羣
本銀行籌辦處在德輔道西壹號先施保險公司內

國民商業儲蓄銀行有限公司
啓者本銀行業經在香港政府註冊積極進行早日開收股銀認股諸君[illegible]將股銀交來本銀行所指定下列各收條[illegible]以免[illegible]見遺是荷
辛酉年[illegible]

[illegible]收條告白
啓者南洋兄弟烟草公司股份式[illegible]收條[illegible]如[illegible]日後[illegible]作爲廢紙此佈
辛酉年四月初[illegible]日

[illegible]出[illegible]
啓者茲有[illegible]舊日[illegible]地[illegible]
辛酉年四月[illegible]日　[illegible]

家私門市監督員
茲有某行欲聘家私門市監督員以能管理工作者爲合格薪水從[illegible]如有合意者請投函[illegible]號信箱
辛酉年四月初[illegible]日

[illegible]輯部主任潘惠疇
[illegible]部主任[illegible]
辛酉年三月初四

通勝廣告公司大擴張
[illegible]書爲日用必需之品廣告乃商務推進之機本公司所出民國十年[illegible]良新勝通內容豐富印刷精美銷流[illegible]數萬本之多則各界之曾在本公司登告白者收效自可想見本公司頃復增資本改組有限公司並添購機器廣聘通才分赴南洋英京舊金山等埠以圖擴充藉以發展營業[illegible]

[illegible]啓者[illegible]循環日報[illegible]本月初[illegible]日登載[illegible]事通司[illegible]
辛酉年三月[illegible]日

[illegible]失股票息摺廣告
啓者弟有南洋兄弟烟草公司股份式[illegible]股發出第[illegible]號[illegible]正式股票息摺壹套[illegible]失[illegible]遺失經即報案及向該公司報失茲特登報聲明該股票息摺作爲廢紙
辛酉年四月初四日　[illegible]謹啓

新到煤炭
啓者本公司中興煤炭向銷南京以及滬津之間頗優良適合輪船火車工廠之用乃至銷流廣人今爲擴充營業特運大幫貨來港出售倘蒙光顧價格從廉以圖藉廣招徠
香港總批發處高陞街利源長門牌七十號　電話三五九
辛酉三月廿九日

承退股聲明
啓者大道西八十八號德利糖房原日何全眞堂占有股份今因志圖別業願將目前占有股份讓與德利公盤承受定於本年四月初一日交易所有庚申年結清算即交何全眞堂收如有日前欠項會項及華洋數目轇轕未清者概歸於未交易以前到來對明自交易後所有盈餘均與退股人無涉特此佈聞
辛酉年三月三十日
退股人何全眞堂　承股人德利公盤　同啓

[illegible]啓者[illegible]
[illegible]

[illegible]

啓者少初[illegible]號[illegible]
辛酉年四月初[illegible]日

啓者本行[illegible]
[illegible]

總代理　[illegible]
總分局　[illegible]
請到總分局與黎[illegible]接洽爲荷
總分局現遷往德付道西[illegible]號信和行式樓

[illegible]總分局[illegible]
[illegible]海山[illegible]
辛酉年五月十八日

麗華有限公司
新到大帮時款竹紗香水彩絲絹遮衫褲諸君光顧無任歡迎
新款竹紗　香水彩絲　絹遮衫褲　諸君光顧　無任歡迎
在德輔道中電車路[illegible]　電話[illegible]

救急心安爲丸
慢驚孕婦忌用之外　非常效驗救活[illegible]除[illegible]
[illegible]

徐善亭牙科館

新法鑲牙部

香港

本館開設三十有餘年舖在得忌笠街門牌十四號

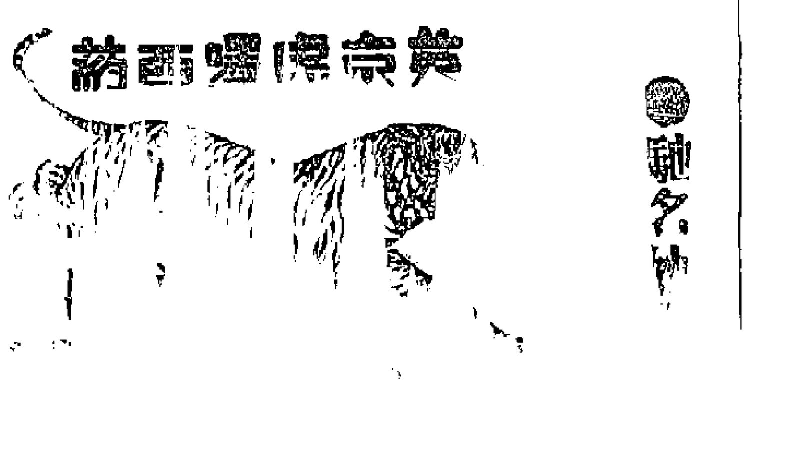
均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司告白

啓者本公司實備資本銀五拾萬元專保中外各通商口岸來往輪船貨物無意外之虞所有本港屋宇傢私倉棧貨物保無祝融之虞並保章程均照英例辦理務祈諸君賜顧請移玉到康樂道西門牌式拾捌號式樓本公司總寫字樓投保是荷特此佈聞

再者本公司常有銀出揭價甚相宜如有物業按揭者請到寫字樓面議

癸丑二月廿四日 均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司啓

巨氏藥房



馳名……

效驗……

調身醫……

補腦……

……

除痰補中……

發行所香港干諾道中……

電話式……

啓者本公司經在本港前打街約行五樓設立寫字樓經理嘉寧……之花嘜淡牛乳……

特此佈告本公司乃係花嘜淡牛乳之在港全權代理

經理故該花嘜淡牛乳不再由人來公司代理 諸君光顧請

上至本寫字樓面商或函致本港郵政箱第五三九號

美商榮發牛奶公司香港支行司理人克瑞雅

新和洋行

麥精魚肝油……以魚肝油用法製使無腥之味且香甜可口……

總代理……

本公司代理啟新洋灰……

請顏料經紀

茲有造顏料生意甚大之入口行欲請有經驗之顏料經紀一名如合意者請詳叙履歷及薪金向新中和洋行函詢可也

辛酉年三月廿八日

本廠……玻璃器皿各種……壺沙……玻璃樽……牛奶樽……商標……無不俱備……諸君光顧……

請吸國貨

西施香煙

中國興業煙草公司製

（港澳總經理）

華發公司

設在永樂西街式一八號（電話三六壹八）

香港……有限公司

天喜堂主人林肇春謹啓

南北岸永樂街義順號

天喜堂

老舖在香港中環街市……

正舖在羊城西關光雅里

新潔鮮牛奶

啓者本公司常有大小牛羊豬腿烟肉及美肥甜雞鴨項等為奶類有鮮牛奶油芝并有西火腿新鮮牛奶時發客無論遠近均可送到賜顧者幸祈留意為此佈告 本公司舖在士丹利……道式號即寶路華下花街直上

牛奶公司謹啓

火輪船出賣

啓者現有船火爐一個每個重約五十五噸該爐身長十壹尺八寸座度十六尺二寸該爐在太古船澳內 貴客欲買者請到中環都爹利街本行面商或取人情紙一往觀可也此佈

泰興洋行啓

庚申年十月七日

永生公司

新到貨品列

……電燈……

此款電燈牌用以陳設於遊樂大舞台酒店巨商光彩奪目以壯觀瞻者

總寫字樓香港德輔道中……

分行澳洲雪梨埠……

永生公司謹啓

姚佐頤醫生

洗射水

白濁一症為最毒之始若不早治且能變症多端……

價目……療例……

醫藥所……第……

香港分售處……

必有應治……

家庭新職業

養鷄鴨孵卵器

養鷄鴨一業全在孵卵之方法得力是為獲利之根本吾國舊有哺坊雖用人工孵卵全憑炭爐火之熱度而無濕氣且炭氣加毒因雛往往常有燥度過烈之患經數日即死故而成功者甚少則可得十之二三蓄雛雖能育成而發育難能廣大每鷄最多可得二斤左右敝公司今有經售歐美新發明精巧孵卵器分甲乙丙三種宜四季均可孵化不必日夜守候以一人之力即可施用不廢原有之職業如以新鮮有精的卵入孵可得雛十之九成無異鷄鴨等事與母雞孵化出的雛發育同是一也 貴客自運倘有不通郵局或託敝公司代理亦可

（一）郵局已通之處均可代為報關寄往惟裝箱運費關稅……

（二）郵局匯兌不通之處可用中國郵票代之（每元須加五分以作九五折計算）惟印花稅票及外國郵票不用

（三）凡定購孵卵器者先請惠寄定洋五成（即照定價手數）俟貨到……

（四）凡購孵卵器一部附送孵卵養鷄鴨全書一部零售本書每部實價洋一元正

（五）凡有用法不明之處請即來函詢問無不一一詳答也

孵卵器每部可容卵……全副售洋……元正

總發行處上海……民業有限公司謹啓

……的嚊頭紙

……勒帕托是用……

……以有力馳譽名雖世人已往而其拳術傳武力之由自天……

售處皇后大道中……號中西大藥房

安眠果

容顏肥胖

過關爾特函鳴謝即請五洲大藥房諸位先生台鑒

自來血總發行所上海五洲大藥房

分售處香港永樂街瑞昌藥行 廣州雙門底老威大藥房 石叻大馬路會豐商店 南甯倉西門五洲大藥房

五洲大藥房大鑒去年歸業京師因用心過度終夜不眠以致失眠……鄉茲有友人楊顯元介紹服貴藥房人造自來血服未兼旬舊疴若失……欽佩無已特此函謝以鳴……

……張國健上……通訊處……

昭隆泰

本號專辦洋貨傢私銅床鐵床銅板夾萬金銀時款洋氈彩鶴絨被金山氈香水夾邊巾洋遮氈帽皮鞋等物另有影相快鏡箱乾片藥料無有不備

地址中環德輔道廿六號昭隆泰啓

……公銀行

啓者本銀行創自壹千捌百式拾四年茲將本年……月壹號開設本港銀行收足資本仲英金六百……

香港廣東銀行有限公司廣告

本銀行開辦十年○收足資本英金壹百萬磅○……

印刷所（中環……）

（式號……新聞紙）

……MAIL

……STREET

……INA

……No. 100

1921

本報……

每月銀壹元

本港過年……元

居家旅行必備

中國自製人丹

人丹

諸君可曉得中國人丹嗎：[illegible]
這個[illegible]
中國人丹，是中國人製的，是中國人[illegible]
中國人抵制外貨的[illegible]，是中國人用國貨國產的
丹，故凡爲中國人，於舟車旅行家庭宜備，以備
神祛煩解渴生津之品，必用中國人丹。中國人丹
，遍國皆有，諸君可就近向各代售處購買，惟須認明
龍虎商標爲要。

主治：痧氣　腹痛　霍亂　暈車　口乾　時症　肚瀉　痢疾　瘴氣　舌燥　中寒　食傷　氣鬱　暈船　牙痛　中暑　嘔吐　脹悶　酒醉　口臭

上海中法大藥房總經理

發行所上海中法大藥房　經理處香港永樂街瑞昌西藥行

（分售處）
廣州十八甫普威藥房　廣州雙門底老威藥房　江門舊郵街中法藥房　佛山快子街中法藥房　澳門十月五號街會豐　南寧倉西門五洲藥房　梧州會館街五洲藥房　桂林十字街五洲藥房　汕頭漢安街會豐商店　石岐大馬路會豐大商店　怡保太平會豐大商店　嘉應北寨街會豐商店　陸豐坦新街中法藥房　小欖金保會豐大商店

COLGATE'S

[illegible]

庚申年六月初[illegible]

總經理代[illegible]

萬泉行

創自壹八零六年

普告大思想家

人弃思想不能成事，政界、工商界、學界及各界亦然。蓋政界弃有思想必無新政，學界弃有思想必無新學，商界弃有思想必少新發展，工界弃有思想必無新創造也。處此二十一世紀，政學商工各界俱力求進步之時代，宜如何各奮其思想，以爲世間第一等事，以作世間第一等人，是即思想誠爲人人立身處事之大本，不可須臾息也。然人之思想最勞腦力，[illegible]腦力漸衰，或年幼腦智未充，[illegible]思想不能發達，無論爲政界、學界、商界、工界，[illegible]出人頭地。[illegible]發明之奇品，專治腦筋各疾，[illegible]其服之能使[illegible]明跡大其功效之鉅[illegible]界之思想家[illegible]請服艾羅補腦汁，小瓶每瓶洋一元，[illegible]大瓶每打洋二十[illegible]以致患頭痛頭脹等症[illegible]

經理處香港永樂街瑞昌西藥行

總發行所上海[illegible]中法大藥房

華字日報[illegible]

優勝劣敗，天演公例，商戰場中更宜力爭優勝。本公司爲挽回利權，設廠織造多年，所出線彩線襪久爲中外賞識，前蒙南洋勸業會獎名優等證書可知。[illegible]務求織造更臻優美，以應時勢者，徵求振興土貨，幸留意焉。

各埠代理處：新太記公司　○上海棋盤街榮金華　法界來街慎興里總弄新太記公司　○星加坡馬交街廣福成　吉靈廟單邊街廣恒源　海山街廣福昌　○福州南台大[illegible]　○安南[illegible]　嶺頂新太記公司　公安號　堤岸廣東利亨　松利號　體興祥　香港時昌　永安公司　廣興　有安　元亨利　謙祥　寶華公司　大新公司　先施公司

港局設在旺角砵崙街壹百四十壹號門牌（電話九龍壹百二十三號）

廣新織造局啓

三榮興煤炭店

啓者本號常有新到靚洋砂炭、雲梨油炭、大巴厘煤發客，各國上等炭價甚相宜，交船快捷，貴客光顧請移玉到德輔道中門牌第四拾八號面議可也。（德律風叁百式拾九號）　會富公司啓

香港德源

創辦各國名廠照相鏡機干片藥料紙料大鏡電器風扇像電燈胆發行價格相宜

本號德律風第壹千零五拾式號　香港中環擺花街尾五拾捌號即石街口　分局省城拾捌甫中約

青州英坭有限公司

廣告

超等砵倫英坭價目

桶庄　每叁百五拾七磅淨重

桶庄　每式百五拾磅淨重

本公司常有項靚新式花階磚、小階磚、天面瓦、火磚、火泥坑等出售，價甚相宜，倘蒙賜顧，請移玉到公司辦房面議可也，此佈

民國癸丑年四月十一號　總司理人旗昌洋行謹啓

聯安保險公司廣告

本公司開設火險生意，專爲保護各界財產起見，然辦事之公平久已膾炙人口，如蒙惠顧，請到永樂東街門牌八十九號本寫字樓面商，定當通融接洽。

電話壹捌陸玖

正司理蔡石泉　副司理陳吉堂

辛酉年正月廿日聯安保險公司啟

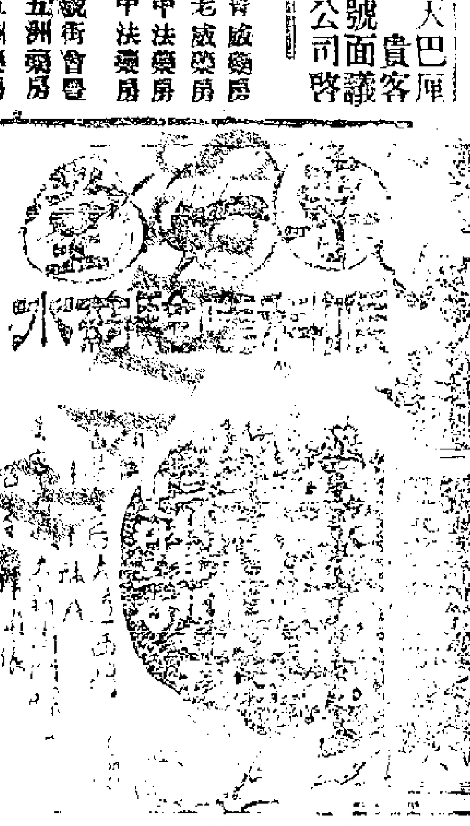
文華印務公司

[illegible]彩[illegible]標[illegible]精製各種[illegible]雕刻[illegible]銅印[illegible]

興華製麵有限公司股東常叙會展期廣告

啓者本公司原定於舊歷三月廿八日開全體股東尋常叙會，[illegible]年結冊并[illegible]第四届董事及定期派息事宜，茲因年結冊未[illegible]，特展期至五月十七號即舊歷四月初十日下午兩點在香港干諾道中本公司寫字樓叙會，一切如前，[illegible]各股東依期惠臨，[illegible]仍請[illegible]選舉票[illegible]至下午四點鐘止，[illegible]

辛酉年三月廿九日　香港上海興華製麵有限公司總司理蕭乃麟謹啓



代售處澳門新馬路捷記

中國上煤　煏炭出售

啓者本號專辦人同井陸兩種煤塊井上等煏炭，貴客光顧請移玉至[illegible]十四號即烏利文洋行頂樓面計議何　永豐祥煤號啓

己未年十一月初二日

澳門[illegible]

天下馳名

武夷靈芝名色種

可成茶莊

安溪一等鐵觀音

須防假冒

粵東專門治咳醫生

唐拾義咳丸

內務部化驗立案

農商部批准註冊

治咳專家唐拾義老醫生學識淵博，其新發明久咳哮喘丸應驗異常，久爲中外所公認，各醫院試驗甚優，嘉獎函證不可勝數，經理多年確有成效，除本港各藥房外，內地洋外到處歡迎。

（香港）永安公司　瑞昌　先施公司　英國藥行　中環泰盛號　[illegible]代售處捷聲醫局　同啓

香港通濟隆公司

壹　可發天下郵船鐵路公司票，無論何票位價極相宜。

如聯有同志往遊歐美或環遊地球者，無論大隊小隊，可以酌實籌引路程用外，[illegible]

四　本公司元銀可以易換。

本公司務必使其備章程，以助學生往歐美游學。

本公司支行共二百五十分佈天下各城。

諸君欲知詳細，請移玉步到本公司取閱可也。

戊二月十一日　香港德輔道中第十六號本公司通濟隆啓

香安保險有限公司

本公司資本銀壹百萬員，專保水險、火燭、屋宇、貨物、傢私等件，無論何處所有物及陸上屋宇貨物等件，[illegible]章程均照英例辦理，務求妥善，諸君賜顧，請至永樂街門牌捌拾六號總寫字樓面議是荷。

廣州分局在南關太平沙通津廿七號

代理人麥月生在草堆街叁拾壹號廣安店內

澳門代理人鄭伯彤君在關前街體仁堂內

澳門代理人盧華賡君寓南環八拾叁號

司理人王國璇　副司理鄭和軒謹啓

中國製造　著名出品

慶製

鸚鵡嘜通治水

各症之良藥

定價　大瓶三角　小瓶壹角

本行慶製靈效藥品早已馳名中外，今特用鸚鵡商標，業經註冊立案，以杜冒效，諸君光顧，請認明鸚鵡商標爲記，庶不致誤。

法用　先用香梘洗淨患處，後用新毛筆醮藥水搽之，每日數次，自然奏效。

此通治水能治諸般頑惡癬疥及雀斑黑點暗瘡汗斑乾濕癩各種皮膚痕癢等症，或發現紅點頭刺，諸患一經塗抹，各患悉除。

[illegible]

The "ALMIGHTY" Liquor.
Excellent for the Treatment of
Itch, Facial Eruptions, Eczema, Scabies, Ring Worms, Phyriasis, Freckles and other skin diseases.

MODE OF APPLICATION.

Before application, the affected part should be well washed with soap. Then apply with a clean brush over the outer circumference of the part gradually narrowing the circle till the centre is reached, several times a day. Scratched parts should not be touched, otherwise a slight pain will be caused.

None genuine unless the article bears the "PARROT" mark.

SUI CHEONG
61 & 63 Wing Lok Street, HONGKONG.

香港瑞昌西藥行總發行

何海鳴曰：作之釋也，蓋指人爲不作工[illegible]則不能將人字豎起也。作之釋爲[illegible]工作而後始得謂有作爲之人也。作之釋[illegible]蓋指人之創始立業，非工作不能治生功也。作之釋生，蓋指人不工作即無以資其生也。

新詩[illegible]

名人[illegible]不知參事屬誰家[illegible]

[illegible]

砵批知道了欽此。

前星期六徐家滙交通大學開運動會，該會加入來賓運動（技擊）觀者無不贊其技術超優，該校學生又爲女子來校演技，實是第一次，故當兩女會員對打時，攝照製成明信片以留紀念云。

先施有限公司謹啓

中外新聞

[illegible]

香港新聞

[illegible]

●南直隸災情 [illegible] 華洋義賑會 [illegible] 鄭州津浦鐵路各縣之 [illegible] 麥季尚有希望 [illegible] 足數該 [illegible] 所出產之田 [illegible] 其居民生活即仍須賑濟令其故 [illegible] 靜海留河四縣今夏麥收東麥苗已完全乾枯並以存有未得 [illegible] 收當然絕望 [illegible] 無物可食必須賑濟該縣 [illegible] 多數仍須繼續賑濟 [illegible] 入城文安 [illegible] 萬五千 [illegible] 今日數倍之而該災區之外西 [illegible] 情形也

●京中教職員 北京教職員聯合 [illegible] 平民教職員方面 [illegible] 九日起可照常上課 [illegible] 課八校學生聯席會 [illegible] 合之機關於是議有辦法 [illegible]（會名未定）其第一目的為促進校務因此與教育經費每月二十二萬 [illegible] 由新會中舉出代表與教職員等共同商議 [illegible] 苟有意見亦可在此會中通過後再向各校提議 [illegible] 為辦平民教育此次能課月餘教職員在此期內必不願無功可錄故學生會擬將此項 [illegible] 八校合辦平民教育之基金 [illegible] 方可為社會服務一方又可作試驗之資料俾可以所學者隨時實習而為辦事便利起見不在不有新會之組織

●在兵艦起獲私烟 兵艦輝威昨由梧州返本港警察署旋接到電報謂該兵輪藏有私烟馬飛偵探副幫辦聞報當即偕同中西探多人下船搜獲私烟十餘罐 律撤上差館并將燒火人陳釗（五十二歲寶安縣人）吳滿（廿八歲）東莞人拘去同警署後將烟權過計有烟土七百三十兩烟膏卅三兩合供約值銀一萬七千七百八十四元左右昨早遂將兩燒火人解上裁判司署控兩人帶私烟之罪嚀司判押候十四號上午再審

●德閣改組後之 [illegible] 國內閣之危機 [illegible] 已開議新任總理 [illegible] 財政和氏宣言組閣 [illegible]

●英大主教來港 聞英大主教文歷士偕主教科利等於五月十四號乘日本郵船客輪由英京啓程約於六月廿三號抵

●銀 昨日港銀尾盤每元伸金磅值一司令

●時事彙錄 本月十號英京電云冷加西亞棉業東家聯會已通知工人由 [illegible] 號起減工值百份之三十 美國新派往英 [illegible] 公使夏惠氏行抵修凡頓境有人准闊夏告 [illegible] 大英帝國與美利堅民主國必須互用團結以日衛 [illegible] 救護全世界 商務部四月份結冊表 [illegible] 國貿易受 [illegible] 罷工影響之巨謂出口 [illegible] 萬磅惟入口額則有九千 [illegible] 磅與去年四月份相較覺少 [illegible] 減少四千六百萬磅入口額減少十 [illegible] 美京電云美工部長運動解決船務爭執因船務部堅持減工值百份之十五遂千無效 [illegible] 有招集會議 律打泉電云最高級議事會通過議案內欵將外國製造之烟捲雪茄烟烟草及烟紙之稅按現納增至一倍

接譯華英文件
惠件請寄香港般含道五十二號頂樓弟收或交香港仔士打律師行陳家廄玉階先生代轉亦可 祈迅捷不誤晷刻 要件須守秘密 張池謹啓

鳴謝
敝會夏歷四月初一日假座香江酒樓行開幕典禮荷蒙各大社團惠賜頌章並荷南洋兄弟烟草公司與興業烟草公司均報効香烟高誼隆情莫名欣感謹登報端藉鳴謝悃
帆船總會謹啓
辛酉四月初三日

萬松泰 高麗參
人參鹿茸洋參 燕窩雪耳 玉桂虫草 馬寶石 貨真價實如假包換

播威表
與日並行之好處
中國百年前之有表惟獨播威表新款舊欵人樂用之因其準耳無失時候之虞
播威行啓
寶爐花藍怡拿

辛酉四月初四日禮拜三 民國十年五月十一號
司速票照昨日行情

（銀行沽出）

英京電報	二零[illegible]五
頭英京即期	二零六六二五
上海電報	七五四
石叻電報	一一零五
日本電報	一零四五
勞啤電報	一九六
舊山電報	五零七伍
舊山即期	五零八七五
八打威電	一四六
佛冷電報	六一零
英京生銀	三五

昨日下午行情（今早開倉）

每磅	七員六毫六仙八八五
每磅	七員四八[illegible]仙陸七三
[illegible]	[illegible]
每員	伸九[illegible]四九七七三
每員	伸九毫六仙六九三七
每盾	[illegible]二零四零
每金員	伸一元九毫七仙零
每金員	伸一元九毫六仙五
每員	六毫八仙四九三一五
每員	一毫六仙[illegible]九三四零
遠期	三四

（銀行買入）

即期司速單	二零七二五
叁拾天司速單	二零七六二五
六拾天司速票	二零七八[illegible]
三個月司速票	二零八一二五
四個月司速票	二零八三七五
即期佛冷單	六五
勞啤紙	二零
荷蘭紙	一五七
雜紙	一一二五
日本卅天單	一零六五
日本紙	一零八
大金單	五二
花旗紙	五二二五

（伸銀價目表）

每磅	七員六毫八仙八九三
每磅	七員五毫八仙八四一
每磅	七員五[illegible]式仙九一
每磅	七員四[illegible]七仙八一
每磅	七員四毫一仙七八四
每員	一[illegible]五[illegible]一五[illegible]
每盾	四毫九仙七[illegible]一二五
每盾	八[illegible]三仙六九四二六
每員	伸八毫八仙八八八
每員	伸九毫三仙八九陸七
每員	伸九毫二仙[illegible]九[illegible]五
每金員	伸一員九毫二仙叁零
每金員	伸一員九毫一仙叁八

（街外晚盤）

永盛隆足金葉	三十四換八
麗興足金葉	三十四換八
大信足金葉	三十四換八
源通利足金葉	三拾四換八
八九大金每個	[illegible]十九元四
二一英金每磅	九[illegible]四[illegible]二
星架波紙每員	九毫零九
星架波光每員	值七[illegible]五
香港雙毫每千	低八毫
香港單毫每千	加四毫
香港五仙每百	低

舊光洋每千低四十元 金邊光每千加一十元 西貢紙每千低三十七元五 印[illegible]日每千低[illegible]拾六員 信行十足金葉三十伍換 中央光每千低四[illegible] 貨項單市每千低三拾八圓 雙毫單市紙[illegible]二百五十二 省雙毫每千低二百五拾員 南北行貨項扣拾弍員 米行扣紙水二十員五

啓者禮勿准於四月十一日即禮拜三日上午十點半鐘在尖沙咀九龍貨倉第十八號倉內有元鐵角鐵白鐵片鐵釘鐵板方鐵鐵綫火柴玻璃色油[illegible]木料洋[illegible]

譜稱大平 妙藥 蔣來 獨步專醫
五癆內傷咳血 醫寓中環賴耀廷處 另有內傷咳血藥丹每磚叁元
總發行中環賴耀廷

本公司新式機器[illegible]製造各種通心粉桂花粉[illegible]發行中外於今[illegible]美各國南洋群島[illegible]批採[illegible]時有應接不暇[illegible]公司出品之精良所致[illegible]加設機器日夜開工趕[illegible]濟以副[illegible]為代理者[illegible]到本公司寫字樓取閱章程可也此佈
香港 上海 興華製麵有限公司謹啓

提美酒聲
兼代理省港各報紙 代售中西名家藥品 總行廣門新馬路

◀四日自省到港歡迎惠顧▶
美南中[illegible] 公華 入園門[illegible]
◀製廠箱翔波寧製[illegible]▶
（貨）品 麥 [illegible]
細軟男女拖鞋 軟枕草蓆 寧波軟蓆 秋衣 中涼衣 涼毛巾 方圓嘜面巾 三角嘜面巾

◀新出品▶ 貨紙 [illegible]
機器製造紙版廠 港址 總發行謹啓

增刻午夢曲
（寄售處）香港城隍街[illegible]

啓者敝公司之孟家錫丸輪船業於昨日八號由神戶門司抵港各貨盡行起入九龍貨倉寶號請即攜帶紙到敝公司簽字起貨各貨限至五月十五號出清如逾期不出倉租費用貨主自理各貨未購火險合並聲明倘有水漬破爛准五月十[illegible]號十[illegible]點由公證人勘驗所有損失賠欵請於十日內到單來敝公司否則無効此佈
[illegible]船公司辦房謹啓

廣州西關[illegible]星里

中國精神研究會
欲求精神之修養者學 欲得子姪之勤儉者學 欲去不治之疾病者學 欲知過去之事實者學 欲探物價之升降者學 欲解決宇宙間一切奇奇妙妙不可思議之現象不可不學
欲增心身之健康者學 欲謀家室之和睦者學 欲改不良之性癖者學 欲卜未來之運命者學
催眠術 面授函授 保證成功

神經病院 鮑芳洲

此膠名轟中外 搜毒得法起死回生凡
百年第一名家 黃慎堂 搜毒膠
請認真正黃慎堂字號搜毒膠 夢遺丸 總發行在香港上環大馬路

接譯華英文件

惠件請寄香港般含道五十二號頂樓弟收或交香港仔七打律師處家嚴玉階先生代轉亦可脫稿迅捷不誤晷刻要件須守秘密者決無辱命　偃池謹啓

鳴謝

敝會夏歷四月初一日假座香江酒樓行開幕典禮荷蒙各大社團惠賜頌章並荷南洋兄弟烟草公司與興業烟草公司均報効香烟高誼隆情莫名欣感謹登報端藉鳴謝悃　帆船總會謹啓

辛酉四月初三日

◎廖馬之交代情形（本報專）

廖仲愷于十 號交卸財政廳長馬育航經于是日到廳接事聞該廳所有一切事宜廖係交訖第一二兩科長代辦交代馬接事後仍飭各科人員一律照舊供差云又 函云新任財廳長馬育航經於昨十 日接任視事而日前忽傳馬決不就任之消息實因新舊任之間因留用黨人問題發生意見故馬生氣卽於七日赴港于九日始回省時擬改任鄒魯陳廉伯李煜堂諸人各皆辭謝始再三勸馬然後應允就職云另 專函云孫文就職後下令仍任唐紹儀爲財政部總長廖仲凱爲財政部次長次長未到以前由其所屬清閒准可兼職祇因唐紹儀央不就職須以次長代理部務故所兼廣東財政廳長一職必須開去繼任財政廳長者馬育航喧傳已久但馬育航初時確不願就因市政廳則政局成立後財政廳已月中短收數十萬又加以軍隊出發需餉孔亟恐有貽誤故不敢担任後經陳炯明力勸并謂如有爲難之處准可通融磋商等語馬氏始允於昨日接事（參觀第二張粵聞）

◎造幣廠改造合同案近聞（本報專）

前造幣廠某人某某等以改造生銀定甲合同事爲陳省長所察覺除撤辦外現聞并有通緝消息

◎地審廳呈請委任法官　（專訪）孫文回粵重組軍府後除委任黃鎭磐爲廣東高等檢察廳長外其餘廣東高等審判廳長陳融廣州地方審判廳長曾受坤廣州地方檢察廳長陳嗣曾均於本年三月十一日始一律另加委任其他各推事檢察官未加委現在孫文既就職總統又須從新任命前日大理院長兼理司法部務徐謙令行審檢廳云按照約法第四十八條法院須由司法部委任之法官組織該廳現任法官應卽開具姓名履歷呈報以便正式委任等語廣州地審廳長曾受坤奉令後現已將本廳各法官開列具報呈請委任計刑庭庭長曾逵銓推事彭守仁鄭乘闓民一庭庭長蔡鴻猷推事饒斌馬寶森民二庭庭長陳文推事黃永勳區麟生民三庭庭長吳天寵推事李培黎林伯權簡易庭推事沈榮沈光周黃鏞祖廷能執行庭推事包延杰江龍闓姜和倫錢

◎下令緝拿官租委員　公路長陳達生現因著手清理官租特飭經管委員袁某詳列報核詎該員于經管清理官產處已逾十年歷任虧空甚鉅昨奉條諭無可彌縫經卽挾帶餘欵棄職潛逃頃已由陳處長報由省署下令緝拿歸案究追以重公欵云

◎省署書記因舞弊被拘　前財政長廖仲愷核准商人馬良會承辦汕頭人力手車捐業經批准給諭定期開辦聞馬商原託省長公署書記員余彝經手除每年認餉一萬八千元及一次過修路費四千元外另報効汕頭軍警保護費四千元詎汕頭市政廳長馬育航近奉調任財廳昨日抵省查悉軍警保護費一項并未開報當卽傳詢馬商始知係余偽託舞弊中飽十號午由馬良會將余扭解警察二區署并由廳長以電話稟報陳省長已立卽將余提交憲兵營押候訊辦云

◎徐固卿組織參軍府　徐固卿昨十一日午在大北公寓驩客因組織參軍府事宜特集同人商榷聞各參軍職將由徐參軍長擬呈數人請大總統點定據傳謝超姚雨平吳鐵城李朗如均有所希望云

◎又擬派各縣募債委員　廣東善後公債自派縣分消後各縣知事多藉口地方貧瘠元氣未復爲詞紛請核減債額及豁免派消以甦民困卽各繁缺大縣募債亦極爲疲玩平均計之現募得債額比較原定數目尙未及五十分之一頃聞陳炯司令以此項公債暫已指定爲接濟軍餉之需關係極爲重要若果各縣仍前疲玩必致不能依期募足貽誤匪輕刻爲督促進行起見特擬每縣各派募債委員一名分往各屬督促縣知事趕緊募集并與地方紳商接洽力爲勸導以期踴躍輸將聞南番東順香等縣委員現已先行派定出發

◎陽江軍團交鬨　陽江函云陽江屬內近日駐紮軍隊甚多而與地方民團頗不和協致時發生齟齬前月廿六號竟發生軍團交鬨之事緣有區保衞團莫隊長因小故與某軍官爭執繼而用武軍官不敵乃被莫某執之回保衞團詎爲該軍官所部兵士偵悉大爲忿恚聲勢洶洶立糾集百餘人各持刺刀利器前往交涉并聲言毀拆團局沿途警察因阻止干涉故致被刺傷九人消擾至保衞團總局時各紳董隊長等已聞風逃避空惟若輩忿無可洩乃將局內什物大肆搗毀納將毀拆嗣有魯仲連之流出而極力調處將某軍官釋放着詞將其部衆遣去風潮始暫寢息惟商民已飽受

◎南關又有械鬥案　南關理教鄉鄧姓與良教鄉何姓昨因細故爭執釀成械鬥頃聞已飛令福軍營長何嶽闓防連長黃桐等率兵馳往彈壓飭卽勸令解散以釋

◎范會雲報効軍餉免罪　前充省河補抽釐廠委員范會雲因與冼卓生劉樞等瞞釐舞弊爲林系通緝昨財政廳據查以此事全爲林學楊永泰串陷懇予平反范會雲亦願報効軍餉一千元由海關收稅處員范科年代繳所有從前被封產業一概不敢請予發還昨經由廳轉呈陳省長核准

◎李樹磯撤職提審　第五旅長陳德春所部第一團長李樹磯原奉命率隊調防高州出發行至日茲聞李團長犯有軍嫌事疑陳總司令昨已下令將其褫職押候提省究問遺缺經陳旅長保甲該團第三營長王定華升充卽日接任

◎唐雪民聞風逃避　林人唐雪民於林虎前任肇慶鎭使時充鎭署少校參謀第四十二四等營都統後隨林敗逃回桂充第三路副司令近奉譚浩明密委來粵駐探軍情經在老城豪賢街第六號設立機關旋爲第一軍長許崇智派員偵悉特於昨日早六時派出護士營長吳澤率隊馳往圍拿唐聞風由瓦面逃去僅獲婦人一口函件乙束解部訊問云另一函云昨夕七時許有第一軍偵探帶同護士隊兵十餘名馳至豪賢街第六號門牌唐宅嚴密搜查維時宅內男女均不在家祇餘傭婦羅嫺氏守戶該軍隊搜查良久並無違禁品物發現嗣卒將傭婦帶返司令部訊問聞此宅主人名唐適江蘇人前曾充任軍佐

◎創生工人組設工會　創生工人鄭三記等現擬組設創生工會昨將章程呈繳公安局立案該局以其繳來名册僅列鄭姓四十一人究竟該行同業共有人數若干鄭姓之外有無其他別姓同執此業現訂會章入會須繳基本金五元是否衆情允洽現特飭令第二區分署確切查明據實呈復以憑核奪

◎保存拱北樓古蹟　廣州市拱北樓前因開闢馬路經被拆去祇餘樓之東便先鋒廟道小部分巍然獨存頃有商人吳芳洲擬購該樓脚餘地改建商店特請市政廳議定底價准其承領不用開投該廳以拱北樓係屬古蹟樓脚餘地未悉從前有無規畫改建能否變售候令行財政局查案擬議呈復再行核奪至請毋庸標投一節查與向章不符因是不准所請云

◎爲曼殊募欵建塔之文章　曼殊和尙實爲佛教中不可多得之人物現其友人章炳麟田桓王文慶戴傳賢陳去病等發起募欵爲之建築塔院以留紀念刻已發佈疏文其文如下曼殊大師妙造言微爭諸色相英年解脫以中華民國七年五月十 日示寂上海廣慈醫院時其懸已大[illegible]之生才豈盡云偶值世界予以特殊將期計而無已況復翱翔瀛嶠[illegible]之間側身兩顧之列頭角嶄露卓爾不群而已逐龍虎於風雲隨縱復油聲氣笑而乃心性洪緒忘情物我慈祥愷悌磊落光明若吾師者可謂卓越特出人間污濁原未可以濁其清[illegible]塵鞅無罣無礙而作逍遙游者[illegible]日此非所以公其遺[illegible]之陰孤山之麓林和靖所借梅鶴以棲遲[illegible]之薪歌詞以發聲響者固吾師當日所徘徊凝佇[illegible]而不去者也今若埋其遺蛻[illegible]火照幾映三潭之祥光繼蓮池而不朽乎衆善[illegible]爲之疏以告十方冀共闡之師名玄瑛俗姓蘇氏表字子穀粵之香山人也其行誼世多知之茲不具

◎[illegible]鐵血團死難人墓地　省長公署昨令全省公路處云現准軍政府秘書廳公函據李大德呈稱[illegible]請予優卹褒揚等情據此除批示外相應將原呈并名册兩份備函送請貴省長查明核辦[illegible]并附送原呈 件名册 本准此查該鐵血團死難同志計七十餘人捨生取義殊屬可嘉允宜給予卹典惟現在庫儲奇絀欵實難籌應俟公家財力稍紓再行酌辦至請撥地建墓一節應卽照准于黃花崗附近妥覓官荒劃作墓地俾留紀念而昭表揚除函復外爲此令仰該處卽便于黃花崗附近妥覓相當荒地查取[illegible]此當經令撥委員張頃若李東輪等前往妥覓覆稱查得黃花崗西隅有竹山一處聞係舊屬痲瘋院山地堪以酌量劃作墓地之用等情并繳地圖一紙陳長復查該地面積共一十井零九方尺員查覆情形及地圖一併呈覆省長察核陳省長指令云呈及地圖均悉准予照辦候函致軍府秘書廳查照仰卽轉飭李大德等知照

◎第一軍捉某姨太　第一軍司令部昨午派出護士隊兵馳往西濠亞洲酒店捕獲某姨太及店伴某甲等一人解回該部審訊聞姨太與甲有某種秘密行動已押候研訊

◎擒獲行刼商輪匪犯　往來省城大石大與商輪前日由省開行被匪假扮搭客預伏輪內迫駛經大車歪咀台河面時匪從艙內突起掣出槍刀指嚇搜掠現洋四百餘元并逼令帶水陳安將輪駛至大尾海邊始挾贓登岸而逸該輪司事植桂生以匪僅數人而猖獗至此因卽登岸報同當地駐軍跟蹤追捕擒獲匪黨三名已解省訊辦云

◎拿獲假冒軍佐騙匪　有林仙洲者月前被騙匪朱德啓盧卓庭二人佯稱介紹承辦某捐騙去定銀五百元旋卽逃去無踪昨日林偶經長堤忽與朱盧二人相遇遂喊警將其拿獲解公安局訊辦該局訊悉朱盧有假冒軍佐行騙行爲特將其解往粵軍總部軍法處訊辦

◎呈控指官誆騙　昨有商民張錫金具呈省署據稱潘壽如指官誆騙藉端嚇詐勒寫按產番廣經等復出頭冒認影按契爲長生會產業爲潘壽如脫卸請飭查究等情省長以事果屬實殊爲不法特令開平縣傳案訊明分別究辦具報云

◎請預防匪徒冒軍刼船　匪徒假冒軍隊預搭輪船行刼最難防範大爲行旅之害卽如日前往來省城台山新昌旱溢和電輪被匪假冒軍士混充搭客強刼傷人一事可爲明證頃商船總公會爲懲前毖後起見特呈省署除請緝假冒軍士行刦溢和電船兇匪外并請迅發軍士搭船明令仍須搜查以杜假冒省長以匪徒假冒軍士預搭商輪中途行刼傷斃客船伴掠去銀物爲數叙此被猖殊堪痛恨着候分別令行水陸軍警一體嚴密購緝尅期破獲追贓按辦至軍士搭船應否明令仍須搜查以杜假冒特咨請粵軍總司令部核奪飭遵云

◎醫生註册之情形　取締中西醫生一事自經省長令飭市政廳衞生局執行後現到衞生局報名註册者亦不少其人西醫方面尤爲踴躍卽博濟醫院院長黎雅覺昨亦到局註册其他已可想見又聞昨有醫生梁榮具呈衞生局自稱學識宜有本源惟所有證書已盡遺失請求准其考試局經已准予所請云

◎關稅附加賑欵之示文　粵海關稅務司示云查海關附加賑濟災荒之用一事經于民國十年二月一日起至十年[illegible]止作爲期內凡商人繳納附稅以[illegible]按照關章須給回存票[illegible]亦准發給[illegible]但因該附加[illegible]此日之後卽不能將附稅發還仰商民人等一體知照

◎控告校長案彙誌　[illegible]

◎瑣聞彙列

▲水警總長龍榮軒昨以所轄之四等巡艦[illegible]同濟平江新會報捷西[illegible]等共十艘[illegible]員兵駐艦數[illegible]昨特令飭[illegible]艦長及[illegible]夫役等居本月一日起[illegible]另候委用云

▲番禺縣民[illegible]等昨以[illegible]即陳[illegible]鄉軍隊[illegible]陳[illegible]隊[illegible]獲釋

▲昨財政廳據[illegible]省長[illegible]辦[illegible]

▲昨財政廳據南江商會[illegible]故請[illegible]督[illegible]貨請

▲高州陳氏學會陳[illegible]昨將啟用鈐記日期請省察核省長以其所蓋圖記形式與定章不符着再更正印模并[illegible]

▲改造廣西軍人同盟會現定期本月十一日在東堤廣西會館開會云

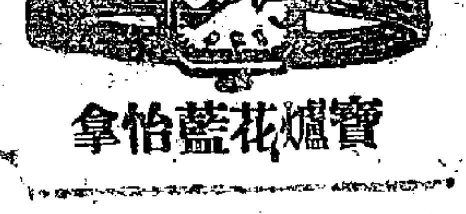
萬松泰

香港皇后大道西　萬松泰　高麗參 人參 鹿茸 洋參 燕窩 雪耳 鞋耗 馬寶 石羔 玉桂 虫草 貨真價實 如假包換

播威表

與日並行之好處

中國百年前之有獨欵惟播威表新樂用舊因其人準時之無失候眶虞



寶爐花藍怡拿

播威行啓

辛酉四月初四日禮拜三　民國十年五月十一號

司連票照昨日行情（今早開倉）

（銀行沽出）

英京電報	二零六五
即英京期票	二零六六二五
上海電報	七一五四
石叻電報	一一一零五
日本電報	一零四五
勞啤電報	一九六
荷山電報	五零七伍
荷山即期	五零八七五
八打威電	一四六
佛冶電報	六一零
英京生銀	三五

昨日下午行情

每磅七員八毫六仙八[illegible]一式　每員六毫八仙四九三四零　每金員仲一元九毫三一五　遠期三四　[illegible]

（銀行買入）

即期司連單	二零七二五
叁拾天司連票	二零七六二五
六拾天司連票	二零七八柒五
三個月司連票	二零八一二五
四個月連司票	二零八三七五
即期佛冶單	一六五
勞啤紙	二零五
荷蘭紙	壹五七
雜紙	一一二五
日本卅天單	一零六五
日本紙	一零八
太金單	五二一
花旗紙	五二二五

（仲銀價目表）

每磅七員六毫八仙八九三
每磅七員五毫八仙九四一
每磅七員五毫式仙零八一
每磅七員四毫七仙七八四
每磅七員四毫一仙五零
每員一毫五員一五二五
每盾四毫九仙七一二五
每盾八毫三仙六九四二六
每員仲八毫八仙八八八
每員仲九毫三仙八陸七
每員仲九毫二仙五九二五
每金仲一員九毫二仙參零
每金仲一員九毫一仙叁八

（街外晚盤）

永盛隆足金葉	三十肆換八	舊光英每千低四十元
麗興足金葉	三十肆換八	金邊光每千加一十元
大信足金葉	三十四換八	西貢紙每千低三十七元五
源通利足金葉	三拾四換八	印日每千低六拾六員
八九大金每個	三十九元四	信行十足金葉三十五換
二一英金每磅	九員四毫二	中央光每千低四[illegible]
星架波紙每員	九毫零九	貨項單市每千低三拾八
星架波光每員	值七毫五	雙毫單市每千低一百五十二
港雙毫每千	低八毫	省雙毫每千低一百五拾員
香港單毫每千	加四毫	廣北行貨項扣紙水二十員五
省毫五仙每百	低	米行扣紙水二十員

咸稱絕妙　賴燿廷

化毒白（每盒八毫）　除痰退熱驚風散（每樽式毫）　濕毒癬癩藥

鋪在中環電車路　代售處澳門新馬路捷聲

主寅廣東考選一等醫士　潘陸仙發售　立止男女心腹久痛疝氣　神效小兒黃婆丸　立止大人喘咳丸　萬成靈超街一百叁十九號樓

遺失息摺　啓者第弍九四七四九四邑輪船公司股份四股壹百股爲九壹號弍七九四號股份摺據經報失各公司已發給新息摺如後日有人執得此摺作爲廢紙特此聲明
辛酉年三月廿二日　黃德妙堂謹啓

廣華醫院鳴謝捐款告白

列各善士捐助敝院經費芳名列

東華醫院 梁卿翁捐銀二百元　美烟公司 學收回哈德門烟包共捐銀六十九元　徐壹 南翁經手緣簿計開　徐炳南翁　盧德昌船 以上每捐銀五十元　李耟翁　李安翁　徐直 以上每捐銀五元　蔡勤翁捐銀二元　黃卓卿翁經手 共捐銀 一十七元止　[illegible] 緣簿計開 黃卓卿翁捐銀九十元（以上杜共捐銀廿元） 以上紹南翁經手緣簿計開 利民興國公司捐銀廿元　馬玉山公司報効玻璃藥水樽六百五十個

辛酉年四月初四日　廣華醫院謹啓

香港文咸東街門牌四號　百好堂藥酒店

好堂馳名佳釀　[illegible]

香港華商銀行謹啟

注意大家要富到　[illegible]

竹勿夜冷出投

啓者機勿準於四月初五日卽禮拜四日上午十一點鐘在尖沙咀九龍貨倉第五十一號倉內有綠線包六十八綑不限價盡行出投爲有關涉人之事也此佈貴客以價高者得現銀紙交易限議卽日出清之事俱歸買者自理特此聲明　辛酉年四月初五日　機勿行謹啓

啓者機勿準於四月初七日卽禮拜六日正午十二點鐘在本行內有鑽石袖口針一個金鍊一條金烟仔盒一個二壹對金鏢上好千里鏡以價高者得現銀紙交易限議卽日出清號數出投貴客看貨議價下之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明　辛酉年四月初五日　機勿行謹啓

曉時夜冷出投

啓者准於四月初六日卽禮拜五日下午兩點半鐘在本行內有酸枝器具古玩顧繡洋帶袍一大單分號出投以價高者得現銀紙交易限議卽日出清之事俱歸貴客看貨議價下之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明　辛酉四月初五日　曉時及候蚨謹啓

啓者准於四月十一日卽禮拜三日下午兩點半鐘在本行內有酸枝傢私花機大櫃床頭洗台鏡門櫃木櫃什物壹大條單分號出投以價高者得現銀紙交易限議卽日出清貴客看貨議價下之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明　辛酉年四月初五日　曉時及候蚨謹啓

啓者准於四月十三日卽禮拜五日上午十一點半鐘在下環水車台馬頭內有鋼殼柚木火船一隻名鞋三橋士長八十五尺橫潤十七尺二寸深八尺一零三寸別載重壹百七十五尺四十馬力能載一百客所有機器什物齊全由四月十一日起每日由晚十點起至四點止任人觀看欲知詳細請來館寫字樓取紙往看貴客可也作出單出投貴客以時夜冷高價者得現銀紙交易限議或卽日出清之事俱歸買者看貨議價下之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明　辛酉年四月初五日　曉時及候蚨謹啓

啓者准於四月初六日卽禮拜五日正午十二點鐘在本行內有摩打自由車四架貴客看貨早往灣仔海傍飛龍公司貨倉看另有新預巴喇是油七罐到時在本行出投以價高者得現銀紙交易限議卽日出清之事俱歸買者自理貴客看貨議價下之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明　辛酉年四月初三日　曉士及候蚨謹啓

啓者准於四月初七日卽禮拜六日上午十點半鐘在本行內有舊西人傢私什物一大單分號出投以價高者得現銀紙交易限議卽日出清貴客看貨議價下之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明　辛酉年四月初三日　曉時及候蚨謹啓

渣甸夜冷出投

啓者機勿准於四月十一日卽禮拜三日上午十一點半鐘在尖沙咀九龍貨倉第十八號倉內有元色鐵角鐵白鐵片鐵釘鐵板方鐵鐵線火柴玻璃油書籍木料洋梘麵粉米計油遮骨火腿牛油罐頭火食墨水棉花核并各欵什貨一大單出投以價高者得現銀紙交易限議卽日出清之事俱歸貴客看貨議價下之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明　辛酉年四月初五日　機勿行謹啓

啓者機勿準於四月初五日卽禮拜四日上午十一點鐘在尖沙咀九龍倉第十號倉內有綠線十綑不限價盡行出投爲有關涉人之事也此佈貴客以價高者得現銀紙交易限議卽日出清之事俱歸買者自理特此聲明　辛酉年四月初三日　機勿行謹啓

啓者准於四月初五日卽禮拜四日下午兩點半鐘在本行內有西人柚木酸枝傢私檯椅衣櫃梳粧台洗台寫字枱書櫃餐椅花瓶酒杯茶杯水杯玻璃火爐鐵床銅床台布餐台餐枱機器打字機酸枝檯椅茶台彩花留聲機現銀紙交易限議卽日出清貴客看貨以價高者得之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明　辛酉年四月初二日　渣甸拍賣房謹啟

情洋錄

（注意）香港有影射省城有假冒

本館獨聘

張大鵬真像　注冊商標為記

本中醫生在港懸壺經廿年社會見信以本醫生日多人冒影射以本醫生姓名丸特白本校醫生盜賣嚴肉為詳冊醫非久輕生前名譽非且恐貽害兩標已經理係英政府肖像爲記診症顧聘醫生留本者港上環大馬路式一七號中醫生張大鵬謹啓

防假冒　張大鵬白濁丸

此丸外治各種傳染毒病酒濕毒全愈下疳重式收功清毒茶每服五毫

扶危救急藥膠

此藥得法有益傳開胃眞元統治各症各藥料愈毒症酒毒各毒症毒血隱毒等伏效每均給拾元合張大鵬啓

陳半楓荷葯　治腳氣驅風　補氣血　專治腳氣風濕骨痛頭暈眼花耳鳴心跳四肢麻木手足痺痛老舖在南海

啓者敝公司現仍在原日舊址大道中十號二樓營業現到新貨無任歡迎請由兩便

百代公司仍在舊址

百代公司謹啓

冒己故名欺世其人不昌　影射請認準註冊商標爲記

張雲飛解毒膠　德律風（叁零九六）

專治風濕痛瘀痔瘻梅毒科擦喉紅雲血癧傳染骨痛三五日全愈此膠搜毒益元治酒濕忍毒均愈每盒十元香港上環大馬路百步梯斜對面

張雲飛止痛自覺丸

告者染毒爲發病之始痛不早治變症多端速服此丸包能止痛止毒傳染毒伏毒酒濕熱鬱結每日服五毫上環大馬路

寰球貨品　真光公司

今新到大幫春夏熟紗羅綢縐及各歐美時式竹紗羽紗唐洋什貨批發零沽價已格克由十一點鐘開市至晚八點鐘收市禮拜日休業半天由正午十二點鐘開至晚八點鐘收市幸顧幸祈垂鑒

年元月初七日　真光公司敬啓

先施有限公司

夏用品擇錄

夏令用品多矣方寸楮墨不能盡述今祇將大幫新到爲春夏之間所適用者擇錄之以告各界如草帽通帽巴拿馬帽中西鞋履沐浴毛巾夾邊巾各種綫笠衫男女絲襪等無不物美價廉皆諸君所宜購備者也

先施有限公司謹啓

作

何海鳴曰作之釋也從人從乍蓋指人爲不作工則不能將人字豎起也作之釋爲作之人也作之釋始工作而後始得謂有作爲之人也作之釋始蓋指人之創始立業非工作不能治生功也作之釋生蓋指人不工作即無以資其生也

作字許慎曰作起也段玉裁曰穀梁傳作爲也頌駟傳作始也周頌天作

何海鳴曰巧飾爲人[illegible]苟人無傳習之[illegible]規矩爲人者當知自愛自重而力求自治之道以不犯[illegible]

何海鳴曰勞動者[illegible]誠大災也[illegible]然終須勞作以謀[illegible]釀大災而治人[illegible]

新庭　諧詩　大鹹拌

中庭韓是嶂島雞燈下無曾卜燈花被選有名人盡呢不知參事屬誰家作又過一年春百歲曾無百歲人能識議員幾條例[illegible]

[illegible]

王孫散寶　班

[illegible]

電腦　[illegible]投稿

[illegible]

香港公共圖書館　HONG KONG PUBLIC LIBRARY

合時

務求織造更臻優美以應時勢者欲求振興土貨幸留意焉

優勝劣敗天演公例商戰場中更宜力爭優勝爲中國人近日對於貨物優劣加意分別本公司爲挽回利權設廠織造多年所出線衫線襪久爲中外賞識前蒙南洋勸業會[illegible]

各埠代理處　上海棋盤街錦金華　法界來街慎與里　總界新太記公司　○福州南台大嶺頂新太記公司　○星加坡馬交街廣福成　吉靈廟單邊街廣恒源　海山街廣福昌　○安南堤岸廣東利亨　公安號　▲香港　松利號　興祥　廣興　有安　元亨利　謙祥　寶華公司　大新公司　先施公司　▲時昌　永安公司　▲港局設在旺角砵崙街壹百四十壹號門牌（電話九龍壹百二十三號）

廣新織造局啓

德源　香港

創辦各國名廠照相鏡機干片藥料紙料大鏡電器鳳扇儉電燈膽發行價格相宜

本號德律風第壹千零五拾式號　香港中環擺花街尾五拾捌號　即石街口分局省城拾捌甫中約

青州英坭有限公司

廣告

超等砵倫英坭價目

桶庄　每桶叁百五拾七磅淨重

桶庄　每式百五拾磅淨重　由總局交貨

本公司常有頂靚新式花階磚小筒雨天面瓦火磚火泥坑等出售價甚相宜倘蒙賜顧請移玉到公司面議可也此佈

民國癸丑年四月十一號　總司理人旗昌洋行謹啓

香港地洲隆谷公司

壹　可發天下郵船鐵路公司票無論何票位價極相宜

如聯同志往遊歐美或環遊地球者無論大隊小隊可以酌量引路[illegible]

本公司特備章程以助學生往歐美游學[illegible]

本公司務必使行其[illegible]

公司諸君欲取閱可更知詳細請移玉步到本公司

戊二月十一日　香港德輔道中第一號　本公司通濟隆啓

香安保險有限公司

本公司資本銀壹百萬員專保火燭物及陸上貨倉屋宇貨物等件章程均照英例辦理[illegible]

永樂街門牌六號總理[illegible]

廣州分局[illegible]

澳門代理[illegible]

司理人王國璇　副司理鄭和軒謹啓

華字報第三張

中外要聞

◉湘省製憲前途之障碍　近頃以來北政府對於西南所最注目之事一爲孫文就任總統問題一爲長沙制憲問題以後者與前者比較則後者尤有切膚之痛蓋孫文雖另組政府以與北政府相抗衡然西南各省多未表示同意卽粵省以內尙有不滿其滑稽舉動者故不足引爲深慮也吾人僅知曹張入京聯銜通電反對孫文此爲北方之一大表示而不知北方對於湘省制憲亦正在密籌打消之策也湘省雖爲西南區域然與北方已不取對敵之行動故北方不能不以武力壓迫湘人且亦無武力足以壓迫湘人惟靳雲鵬自登臺以來其夢寐不忘者卽爲統一問題自桂系投降後卽傳播湘省北歸之說而日盼其由空談變爲事實無如進行之際阻力橫生趙恒惕已以進行自治爲旂幟無所用其猶豫雖表面上尙與鄂王周旋然與北歸絕無關係北方見此情勢不得不中止其進行徐俟時機之至不意湘省自治草案竟已告成經過一月之審查時期正案亦將露布此外如川如滇如黔亦步湘省之後塵而以制定省憲爲前提將來各省憲法告成卽成聯省自治之局不惟統一之願難償卽北政府之地位亦岌岌乎不能自保矣北政府對此認爲利害切己惟武力既不能用則改而以陰謀從事其計劃係利用湘籍要人同湘參預審查憲法於相當之時期施以阻撓之手術負此重任者北政府初頗屬意於熊希齡范源濂熊范因見風勢不佳未敢貿然嘗試故於整裝待發之日忽爲勸馬不前而劉揆一王克家輩遂乘風破浪之志星馳南下矣　吾人試觀近日湘中之空氣自治聲浪高唱入雲苟有人而於此時宣言反對自治否認制憲者則人必嗤之以鼻甚至加以危害稍有常識者決不至用此自殺政策故劉等回湘以後僅以主張會議制爲旁敲側擊之計換言之卽北方預定推翻省憲之計也湘省千呼萬喚之省憲法草案經過種種波折始幸而完全告成雖倉卒之間條文不無遺漏之處然大體亦得多數人之贊許如審查員加以添補卽不難成一完全之憲法如改用合議制則非將草案逐條竄改不可前定審查時僅有一月苟推翻草案則前途茫茫不知何日始付審查又不知何日始能審查完竣以湘省現時情勢而論具不能採用合議制已無疑義劉等之所以發此議論者卽受密令間接破壞省憲之手術也　至其他審查員近亦頗有合議制之傾向有人謂若輩係受金錢運動然亦有非盡然者審查員之中人數複雜派系紛歧約略分之可分爲甲乙丙三組甲組爲湘西派此輩自林支宇下台後環觀足以當選省長之人物多屬於中南兩路如用獨任制則省長一席與西路人絕少機緣故主張用合議制限制由中西南三路各推一人庶西路亦可分嘗杯羹乙組爲法律派此輩以研究法律自許而又稍負時譽前此起草省憲時滿擬將被政府聘爲起草員不意竟抱向隅之憾起草員事竣由政府每人致送光洋八百元若輩心懷忌嫉亦擬以合議制爲由推翻草案以雪前日之羞丙組爲盲從派渠等眼光較淺初無成見因見劉揆一號召贊成合議制遂亦隨聲附和爲應聲蟲因有以上種種原因故近日合議制之聲浪頗高而劉等則正中下懷頗露得意之色至各方面對於省憲之意見不贊成合議制者有省議會學界報界等團體省議會提議主張規定審查權限僅能修正條文而不能變更大意學生主張對審查員取監督之態度報界則宣言如合議制果將成熟將一致爲文反對之劉揆一得此報告心甚惶恐聞有避嫌退去之意云　總之湘省憲法草案雖已完成而審查期間仍不免時生波折近日多敗湘人均引此爲懼趙恒惕頃於日內歡宴審查員疏解一切武人發言易生効力經過一番疏解之後審查員或不至再如前此之無風生波

◉天津會議之餘音　京函云自三巡閱使到津後都中各報對於天津會議消息大書特書有謂天天開會者有謂偶於竹戰中談及者有謂某某二人已發生衝突者聞者目眩神迷無從捉摸今日(二日)有接近津議要人之友人自津來京記者訪問數處綜合各人言論始知張曹王之來津表面上雖同爲解決國家大事然各人自己之欲望完全不同張氏不但欲得京師軍警權且注目於山東陝西之督軍冀以此安插秦某諸人山東因在直魯豫巡閱使範圍之內恐怕曹仲三動氣於大庭廣衆間未敢提及俾對希望是鉠之部下某某謂不要躁急總有機會但於陝西事竟直截爽快在竹戰時語人云陝西現在弄得狼糟如果你們沒有辦法我要出點主意了是其居心已可知矣王氏則欲學李純故智藉聯絡西南以提高聲價鞏固地位故曹張所處地位與西南相距太遠以爲此事只能讓王氏去做每談及統一問題卽推在王氏身上謂子春已有成竹靳氏又大拍馬屁口口聲聲全仗大力蓋統一爲靳上臺時之政策卽不能貫徹亦須敷衍也曹則自知擴張地盤殊非易事卽以現狀言如吳子玉已覺難於駕馭故僅希望如黎菩薩之某項空名兼領今職其意在過癮某系策士謂其如平康中人急欲從良卽不能做正室亦須一做遲室可謂譬而虐矣至靳氏則處處敷衍僅於二十九日因某問題對曹四露不滿之意後經張王等調停卽視若無事乃奔走各方面連日會談結果大致解決者內閣問題對靳一致挽留葉交長因籌欵事甚出力除發行特種國庫券五百萬元外已現交二百萬元頗得張氏歡心可以維持地位財政一席如周子儀堅辭卽由潘馨航升署海軍教育確有李鼎新邊守靖之說頃得報告謂尙有問題減政裁兵問題無形擱置選舉一致催辦征蒙問題尙待軍餉仍懸而未決葉恭綽已於今日(三日)下午三時後回京張志潭因明日出席行政會議有今晚回京說曹張本無來京意但王氏勸二人不妨同行今日下午有三使偕同入覲之說至外人所述則又畢異據云三使與靳總理及各總次長在天津會議聞係解決國政與各人要事連日茶敘宴會賭博以資聯歡自二十九日以後並無重要會議不過於賭雀撲克及他種娛樂中偶然道及天下事而輸贏之大令人驚歎維持靳內閣已無問題對於靳氏之裁兵減政表面似已說及但仍需大宗欵項以給軍隊耳又云上海海軍總司令藍建樞葆懌雖於去年曾言歸附中央而遷延光之態度未有表示現整總司令已召集杜錫珪等來津討論統一問題則西南七省代表亦在津與王占元接洽一切手續云

中國康年人壽燕梳有限公司特別廣告

啓者本公司實備資本五拾萬元專做人壽保險生意經將價值叁拾萬元之物業繳入香港政府作爲保証金本公司開辦多年信用卓著所有賠償之快捷辦事之通融章程之妥善久已膾炙人口現再加增幼童保險法良意美如欲投保請到德輔道中壹百捌拾捌號弍樓取閱章程可也

電話八百九拾號　總司理李星衢啓

康年水火保險有限公司廣告

啓者本公司實備資本五十萬元經在本港政府註冊立案專保各埠屋宇貨物往來船舶無意外之虞所有章程規則悉照通例各省通辦理各界光顧請到德輔道中壹百八拾八號二樓面問可也

電話八百八拾號　正司理李星衢　副司理劉鑄雲啓

丁三月拾卜

公安局局長魏邦平以該山面積頗廣遊人衆多原日派出警察不敷分佈特添設警察六名分爲兩班每班三名每日由上午八時起至下午八時止輪班勤務以期週密云

本字房有利羣軒　皮膚解毒　精品探財　**藥水膏**

換股份部……股份轉名首尾丙天均在內此佈

承董事局命　香港電燈有限公司代理人吻行謹啓

一千九百廿一年五月四號

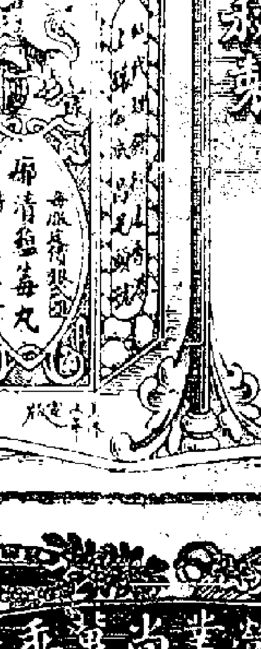
香港廣帝〇公司謹白　巳未二月十八日

黃金池醫師

黃金池初流刺痛丸
流毒無痛丸搜毒丸

廓清蘊毒丸　楊潤軒堂製

凡染諸毒　功勝金丹　痛除病愈　僅轉瞬間



凡一切染毒腫痛疔瘡骨痛腳墜毒等症無不立見功效

每服收銀弍大員

總代理發行處公成昌尺頭號　上環朝沙街　電話二三九三

始創代理

廣張營業尚異垂青

利便我朋友專嘗名家丸散酒　請認真葯品面上貼有此商標爲記包你正字靚貨君認真我門口

梁國英報酒藥局總發售

新法去斑……包脫油漬……乾洗棉夾

光明眼科聖葯

專門醫痛醫眼醫學大家

陳植生先生　無論頭目手足及婦女經痛毒身體各痛一切無名等痛藥門惡痛到即止可除病根

醫眼如神　陳植生醫局在香港荷李活道三十號近大館口　介紹人張德　林爵廷　區耀初　盧雄一

天有日月人有眼目眼目者所以明萬物也而眼目有病斯失其視力而聯迎風下淚或見日羞明或眼水微流或目眶赤或痛癢或風疵潰爛或瞼翳遮光或雞盲血翳或積年障翳……精化鍊滴入眼自則受者自然而見……

每大瓶弍毫　每打弍元
每小瓶壹毫　每打壹元

經理　南寧　梧州　桂林　柳州　五洲大藥房

香港德輔道永安大新　香港德輔道先施眞光
安南堤岸杜澤生藥房　石叻大馬路豐商店
廣州雙門底老威藥房　廣州十八甫普咸藥房

總發行香港瑞昌西藥行

代收上海永安紡織有限公司股銀廣告

啓者上海永安紡織有限公司業經組織就緒進行招股認股者極形踴躍現已開收股銀認股諸君請將股銀交到德輔道中本公司二樓收支所代收掣回收條存據以免額滿見遺如欲取閱章程祈到本公司二樓司理辦事處詢問是荷

香港永安有限公司謹啓　辛酉年二月廿二日

海陽大火船常川來往西貢香港廣告

啓者本行茲有堅固快捷火船名(海陽)常川來往西貢香港寬潔船上電燈俾燈水喉利便伙食豐足並有一二號房艙呼安當伙食優美茶水供足貴客欲搭船付貨者請到本行面議水脚價值務必克己從廉以副諸君雅意焉

船上買辦黎廣元　本船四月初一日啓行

文咸西二十一號　電話一百零七號　福泰祥行謹啓

辛酉三月廿五

宜安保險有限公司派息告白

啓者本公司庚申年股本息銀經已集議每股派息銀三元正定於三月初一日開派常期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

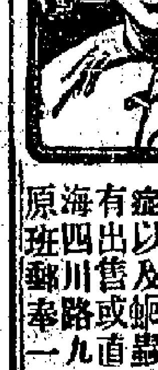
司理人陳樹銘謹啓　辛酉年二月廿六日

告白

啓者本行有鐵油桶發售其製造之精良爲油客必需之物可載重五十五個加倫或壹百九十個機羅倫欲知詳細者請到雪廠街三十六號本行看貨爲荷

辛酉年二月廿九日　香港晝片公司代理謹啓

……黃肌瘦……小女服此藥片……



有以上及蛔蟲等患凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角半上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶嬰孩自己藥片可也

吉士

十分滿意

吉士香煙所以使人十分滿意者不獨因其用四種精葉秘製亦爲其包裝之完美可保永久不受潮濕十枝與廿枝包均裝上好紙匣內裹厚錫紙外封白蠟紙五十枝裝真空罐永不洩氣三種格式極雅緻易携帶可久藏不問天氣如何吉士之味與香始終不變

大美煙公司啓

十枝洋一角

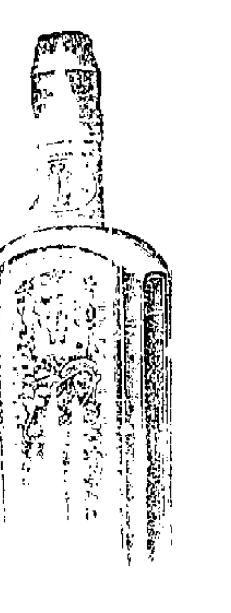
五十枝

二十枝洋二角

吉地出賃

茲有吉地一段廣濶壹萬四千尺座落鵝頸潟海傍三號差館對開威非路道即本行玻璃塲左鄰起落貨便租值亦廉其合貯放煤炭木料等物又做工塲與貯放汽車所之用如合意者請到本行

雙妹生髮油



鬒髮華髮光可鑑古之美人以髮稱者不一而本行深明生髮之理故取各種鮮花及最貴重生髮固髮材料配製成油馨香爽滑能袪風軟潤皮去頭永保其髮烏潤無衰落之虞倘病後血弱產後血虧則髮亦如秋風桐葉零落堪傷若無此油補養定必首如飛蓬寥寥可數豈不負此青春年者哉此油誠閨閣名姝粧臺妙品也近復精益求精妙中加妙較多數十換之玫瑰油精和以別二種之鮮花香味故常用本行之雙妹生髮油者其髮自然柔順軟滑爽潤清香若洗頭後用之立見梳掠從心且能辟除汗臭都因現製之油比從前所製更臻完美其油匪然爽髮而不膩其香耐則耐久而不散請試之便知其妙　如貴客要購某種香味者本行亦能應　命以副　雅意耑

大號五角　二號[illegible]
弍號叁角　四號[illegible]

雙妹嚜超等牙粉

此超等牙粉乃選最幼滑之粉質加入香固齒之藥料配以除蟲降火諸品參以化學新法製成常用之能令牙齒中之夙垢與積穢全消除無牙痛牙枯之患而齒犀瑩玉梨類凝香猶爲餘事耳

大號叁角　小號弍角　紙包五仙

雙妹老牌花露水

花露水之製創自歐西流消中國喜用之者既衆則外溢之利益深處茲盛言商戰錙銖必爭利權之秋豈可不思挽回之策然製之未諳其法則徒誚效顰適本主人於化學一道心得有素故將生平所學稍盡義務乃廣搜奇花大集異卉製成斯露使用之者如入蘭室如遊香國且耀以中華五色旗表以雙妹牌爲記　同胞其歡迎乎請認斯牌庶免魚目混珠

一凡傷寒傷暑傷風酒醉頭目疼痛昏眩用此香水沾透手巾鋪於面上如胸腹膨脹刺痛手足酸軟痲痺皆將此香水頻敷其患處奏效如神

一凡癰疽瘰癧痔瘡癬疹皮膚等症初起時急用此香水頻擦患處便能消

一凡小兒急慢驚風大人痰湧風迷猝然不省事者即將此香水用手巾濕透鋪在其鼻中久即醒此乃屢驗不爽

一凡蛇蟲鼠蟻蚊蟲口咬傷惜傷成毒等弊用此香水沾其患處能見立效

一凡無論居家出門常時用此香水沐浴身體衣衫可能辟天時瘟疫山嵐瘴氣以及暑氣濕熱瘡瘤垢穢等

一凡士農工商因公務忙碌以致力倦神疲宜用此香水鋪於面上大有提神醒腦之功

大號四角正　三號壹角半
二號二角半　四號壹角正

雙妹嚜艷頰水

此水乃用當理皮膚肉色之品和以最超等之花液製成如肌膚粗黑者搽之可令幼嫩潔白常搽之則容色光華雖醜陋者亦轉爲美麗洵修容無上之品也(用法)宜以面巾蘸少許搽抹或以數滴入盆內洗面並治雀斑黑痣及面上諸般瘡癬等患　每瓶價銀三

雙妹老牌爽身香粉

眞色天然◎　和雪淡◎　不教太白◎　略施些◎

此粉乃泰西各國男女及小孩日用必需之品且有名人醫士考驗謂爲最合衛生之香粉小兒胎毒火瘡皮膚發熱頻發其症甚頑宜用此粉常時搽之則皮膚潔淨垢穢自除熱痱多生皮膚痕癢甚至汗積下是縱出爛痛等症若常以此粉多搽患處無不全愈男婦老幼常用之掃身塗面能令肌膚柔軟潔體留香且此粉幼滑而爽功用無匹謹了誠信　盡購試

連毯每盒價銀五角
磅庄每包銀三角　小包每包壹角
半磅庄每包銀三角

雙妹嚜保髮水

此水濶皮膚髮祛風養血無論男女當理髮時洒少許於頭上自然生機暢而且馨香撲鼻終日不散誠理髮之最上品也

大號壹元二角半　中號七角半　小號三角正

茲有印新聞紙機器一副（字粒等）大帮及製造外件另有切紙刀一架　長弍拾五寸半并有合專印報章之紙白明紙出賣如合意者請　面議可也　雪廠街　敝行

廣生行有限公司啓

張才粵音漢文快字廣告

吾粵一隅圖書繁盛音韻亦異於吾國者粵人治粵已成事實則粵音自必求其統一而粵音之統一必以廣州音爲正僕之漢文快字乃就廣州音細心研究以三十六韻母二十二音母平上去入九聲爲主歷數年之久方告成功正合於統一粵音之用且無字不能寫足其音大可以爲速記小可以記音記事毫無差錯以廣州人習之固宜即外縣人習之以學廣州音者尤爲適合凡我同志務宜留心於練習純熟俾可應世而爲三千萬粵人之倡則粵音之統一自不難矣再僕之快字全書習之者無師可以自明學者間有未明亦可修函詢問僕自當一一答覆務使學者瞭然於心爲主是則僕之所企望者也此佈

通信處香港昃士打律師處　張才謹啓

民國九年十壹月二日

潤合啓事

啓者油蔴地吳淞街門牌八十三號潤合建造置業公司由民國七年做至本年三月吉日止一向并無與人担保及會項數目現各股東志圖別業將潤合公司結算所有鴻本及盈利一一概分派清楚前蒙各號相信各項亦已找清嗣後如有相信經手是問與各股東無涉特此聲明

辛酉年四月初二日　潤合公司謹白

佛山利亭軒老牌

佛山長興街卅叁號　利亭軒老牌　認明老牌慎防射影　◎◎買者詳意

秘製治外科唯一的(解毒水)

專搽各種皮膚濕毒小兒瘰毒爛肉瘡癩蟻角虱以及各種外科雜症有特殊之功效乃治愈外科唯一無雙之妙藥也

(不沾衣)(能速乾)(不污衣)(不燜肉)　每罇大號定價[illegible]　細罇[illegible]

分香港銷售處　[illegible]　澳門[illegible]

輪船出投

茲有輪船壹艘名金馬號現泊於香港油蔴地避風塘林有勿兄弟公司奉銀主命定期於千九百廿一年五月廿六號禮拜四下午三點鐘在都爹利街彼之拍賣房將該輪船照其現泊於該避風塘之情形作一單當衆出投該輪船係木船一千八百噸左右可駐華客八百名如欲親到該輪察看者可向拍賣人林勿兄弟司取字引到看其餘詳細章程請向香港賓臣史篤士及孖士打狀師寫字樓或拍賣人詢問便知

辛酉年三月廿九日　九九

爐務工廠出投

啓者本拍賣人經奉收盤人之命定於一千九百二十一年五月二十三號禮拜一上午十點三十分鐘在羅湖中國爐務鎔化有限公司（是新旗昌行代理）之廠塲內將該公司之工廠連同所有機器器具材料等當衆拍賣　單出投若不能成單售去則該廠將拆散零售

（該物業作現交易）

章程注意如欲投買者可搭火車前往於上午九點十五分鐘由九龍開行並可於上午十一點四十二分鐘搭車由深圳回

欲取紙前往參觀者請問本拍賣人領取

辛酉年四月廿日　拍賣人欖勿行啓

啓者廣東開平赤坎上埠東興街廣榮隆水貨舖生意壹向因國棟華國緒等志圖別業崇洽等合股生理今全盤舖底貨架壹應推與崇洽廣榮隆生意受訂期正月十六日交易如國棟國緒華國等已承受華洋滙項數目轇轕未清向國棟國緒華國理明自後廣榮隆生意盈虧不干國棟國緒華國等事特此佈聞

辛酉年三月廿五日　赤坎東埠街興廣榮隆　國緒　國棟　華國　崇洽　秀　經手　啓
丑閏二

告白

本號自到大帮隆源莊暹羅烏綢發兌不論零沽均可相宜諸尊光顧請移玉步相議謹此佈聞

辛年元月十五　南北行街吳源興披露

買田告白

啓者本堂承先父遺下經中定買到香山唐家鄉梁石雲有圖田該稅壹頃四十分名份產業土名天保大涌上叉田帖式定準期本年舊曆五月初旬立契交易該田如有按揭會項及華洋轇轕等事早向賣主理妥一經交易之後概與新受買主無涉特此聲明以免後論此佈

辛酉年四月初二日　集益堂謹啓

招投油蔴地天后廟及福德祠司祝社壇司祝告白

啓者油蔴地天后廟司祝及福德祠司祝社壇司祝批期滿今復招人承投自本年五月初壹日起至甲子年四月底止以三年爲期先分四季每季上期交納過批期按季照加每年租銀者限本年四月二十三日到廣華醫院掛號投標四月十三日禮拜日下午壹點鐘截止房數至期投各票后另期票須由華醫院華不一有當衆開票價低司祝要由廣壹一總理取如或一不准各票司祝亦須要押票在總理百五拾元取落德祠司祝須先交按櫃銀元叁拾五元福德祠司祝須交按櫃元五百元須交按櫃銀先交銀票蓋章叁個要按於院四月初壹日在香港出價銀舖交出保單另照期租銀票交按櫃銀第五月初五日仍照按櫃交股東日到本院如有未明者欲知詳細公由到本院查看各欵已有定章限現將此佈

辛酉年四月初四日　廣華醫院謹啓

[illegible]

保肺漿　每大瓶一元七角五　每打拾七元五角
每小瓶一元　每打拾元

美國醫學士醫生製此保肺飴專治[illegible]

每盒壹元　每打拾元

總發行所上海[illegible]

（香港總理處瑞昌西藥行）

美國製造　紅屋　煙葉精良

大美煙公司啓

第弍張

此種齒粉乃選最幼嫩之粉質加入著名之藥料配以除毒除火諸品參以化學新法製成常用之能令牙齒中之夙垢與積穢全消淨無牙痛牙枯之患而齒肌雪白潔淨香濃耐久

大號叁角　小號弍角　紙包五仙

液製成如肌膚粗黑者搽之可令幼嫩潔白常搽之則容色光華雖醜陋者亦轉爲美麗淌修容無上之品也（用法）宜以面巾蘸少許搽抹或以數滴入盆內洗面並治雀癍黑痣及面上諸般瘡癬等患

每瓶價銀三

廣生行有限公司

啟者……百名輪船……現有人林勿兄弟……字樓或拍賣人詢問便知

辛酉年三月廿九日

告白

本號自到大寮……均可相宜諸尊光顧請移玉步相議不論發行

南北行街吳源興披露

辛酉年元月十五

……月初壹日……仍……無……另行招投……

辛酉年四月初四日

廣華醫院謹啟

各行輪船由港開行前往各埠列左

各行入口輪船列左

大來公司告白

美國郵船公司船期告白

南洋郵船公司船期告白

明利公司船期告白

中國郵船有限公司船期廣告

渣華太平洋輪船公司船期

渣甸公司船期告白

太古藍烟筒船期

太古洋行船期告白

美和輪船公司廣告

省港澳輪船公司船期告白

日本郵船公司

東洋汽船公司船期

東洋輪船公司船期告白

非洲　毛里士　南非洲

燕利文船期告白

花旗輪船行開行日期

港滬輪船行開行日期

大阪商船公司開行日期

美國水師太平洋輪船公司船期

天祥洋行船期告白

寶隆輪船公司告白

銀行輪船公司船期告白

美國……早輪船公司船期

水師太平洋公司新客船廣告

溫哥華　域多利　其士……

潮州輪船往汕頭

舊香港戲院　另加著名諧畫

新比照戲院

高陞戲院

和平戲院

太平戲院

九如坊影畫戲院

張天如　趙紹唐　黃金池　池鵬鋒　陳德倉　蔣來　關香楠　謝君約　梁健榮　周彬男　趙瀛波　馬硯銘　章琢垣　林茗三　白耀南　陳慶保　黃潤廷　鄭銘寶　劉祥生　何道楠　伍少楠　張叢存　黃桃堂　潘蓋鵬　鍾公建　葉燦廷　趙士琦　何嘉集　劉永泉　梁吉人　何其順　李湘甫　張曉圃　潘仙廣　孔廣耀　周日初　李纖業　余傑　梁子明　黎玉生　黎秀石　劉用岐　陳家伯

◎馬育航昨日就任財廳長　新任財政廳長馬育航自奉委後已定期今日接事昨十一日廖廳長仲愷已約於是日上午交代聞廳中舊任秘書委員等[illegible]

◎工業學生[illegible]　[illegible]工業學校學生自昨日前省長布告後[illegible]各工[illegible]意因該項布告所指多與真在情形不符卽晚[illegible]議表決辦法數[illegible]於星期[illegible]早集合[illegible]宣佈高[illegible]罪狀[illegible]於國恥紀念日[illegible]國旗校旗宣誓表示決心[illegible]函請各界到校參觀表承[illegible]再上書省長將省署佈告撤[illegible]之點逐一[illegible]上述各條辦法已經次第實行[illegible]日該校學生經集合全體[illegible]到省長公署[illegible]育委員會[illegible]

◎小學職教員後援會近聞　省會小學聯合會日前組織小學職教員後援會並擬定章程[illegible]報端前星期六日該會復召集廣州市小學職教員開大會討論辦法該會若成實爲小學教員最有力之保障茲聞該會內定期拾四日下午三時請各校職教員再行赴會將該章程[illegible]討論修正以趨完善云

◎順德之逆倫案　順德潘某向以設塾[illegible]業潘有堂叔而叔有子某甲曾充某軍排長[illegible]武有力者也向有祖父嘗卜公有大屋一間坐落於新城木排[illegible]價值頗鉅甲前擬將屋變價[illegible]實行折產其父[illegible]執不允父子遂致用武其父[illegible]傷頗重[illegible]請某醫施治[illegible]近甲以[illegible]日久[illegible]後使用[illegible]事重提遂邀潘某到宅商議[illegible]潘以[illegible]間題潘以賤價出沽勢難同意詎甲竟[illegible]潘出門之際竟向潘之背部[illegible]用利器創傷潘之右脇潘以家事不出外傳亦不深究[illegible]得[illegible]

◎中醫全體集議　十市中醫生因衞生局[illegible]註册章程特於昨日假座廣濟醫院開全體大會議到者約一千人[illegible]時開會公推陳伯壇[illegible]宰旋主席謝六橋宣佈陳述南書記宣佈開會理由畢提出議案(一)中醫生註册章程有無窒碍請公決全體認爲有窒礙(二)對於各章程應[illegible]由中醫具呈據理力爭請公決衆贊成具詞駁議聯請取銷(三)同業應否聯同一致衆決[illegible]四時許茶會[illegible]

◎徵收牌照捐之不可行　市民李公度等來函報界公會云吾粵瀕年兵燹民不聊生凡屬粵人知之最悉現查衞生局長有徵收各行營業牌照捐一事凡茶樓酒店餐館之穡館苦力工人均須繳納照費名爲取締實則徵收方今民生凋敝已極若加徵此項牌照其影響商業前途及小民生計至鉅況大總統注重民生主義若乘民生困憊而執行此項征收是重民累非重民生其不可一也且各行貨物行厘坐厘各項名目已重見迭出卽如茶樓亦向有爐灶捐名目若必領牌始准營業必先取銷各項雜捐而後可行設由此而推寢假而人頭稅何不可爲亦何不可窒人衞生範圍內其不可二也吾粵反正後經年兵燹損失不爲不重若增加此項牌照捐無異欲救火而加薪救死且不暇遑計衞生其不可三也夫粵人治粵當知粵人痛苦素仰貴公會主持公論爲輿論代表伏懇登之報端以維桑梓而免重累幸甚云云

◎越秀山增警衞　越秀山自開放後經公安局收歸管轄飭令區署派警巡查以資保護在案現公安局局長魏邦平以該山面積頗廣游人衆多原日派出警察不敷分佈特添設警察六名分爲兩班每班三名每日由上午八時起至下午八時止輪班勸務以期週密云

◎懲戒[illegible]人犯請布[illegible]　[illegible]久禁[illegible]律因罪以相加法亦原情而議[illegible]（本則字跡模糊，大部分不能辨認）

◎孫文命令　財政次長廖仲愷呈請辭去廣東財政廳長[illegible]准免[illegible]此令任命馬育航爲廣東財政廳長此令任命鄧鏗生爲總統府[illegible]總統府庶務司長李海雲爲總統府[illegible]總檢察廳檢察長此令任命林永謨爲[illegible]司長此令[illegible]任命林翔爲總檢察廳[illegible]此令任命張[illegible]爲陝西副司令此令任命古應芬爲廣東政務廳長鄧澤如爲兩廣鹽運使黃強爲粵海關監督[illegible]爲潮海關監督傅秉常爲瓊海關監督陳其尤爲[illegible]北海關事宜李錦綸爲外交部特派廣東交涉員此令

◎陳村騷疑波劫　陳村新圍洪聖廟江門輪渡[illegible]有客偕眷屬[illegible]人携帶行李[illegible]搭該渡轉駁江門[illegible]鄉不料駛至半海突有匪徒[illegible]人喝渡停駛蜂擁過船拔槍指嚇所有細軟搜劫一空約共失贓物千餘元大聲呼喊無人救援故任其逍遙

◎精武會招收女會員　昨十日廣東精武體育會女子模範團開會會議赴會者百餘十人討論女子部會員徵收年費一事僉以會中經常各費不能不賴諸會員然亦須便瑞收特徵廉徵取每會員收年費六元並定上課時間除星期日停課外每日以[illegible]時至六時爲準分班教授云聞該會議決後即將布告招收會員限額百名[illegible]星期後日後熱心體育者多已報名爭先恐[illegible]

◎佛山[illegible]　佛山[illegible]市工人[illegible]合計總在三萬人以上其中女工已占一萬八千有奇男工祇有四五千之譜就中以客籍人居大半茲特詳細調查以供有心[illegible]業者參攷查上布工廠共分二種一爲客籍廠多聚設於祖廟外之山紫村又名客籍村內計共有織布場五十餘起其餘[illegible]尖尾亦有廠三十餘間合計共有男工二千三百餘名女工約五百名二爲本地廠　客籍廠所用之機輕便而織出之布薄本地廠則反是故因以分別　工廠多設於柵下大塘前天前坊沙一帶共有工廠一百八十餘間所用之男工連染紗漿紗客籍人合有二千餘名而女工亦極夥查每廠除用到埠女工十名外二十名外其同家織造及打紗者每廠均約有四五十名而祖廟普君墟舊老舖等處之家庭自行紡織者亦逐兩千餘之數又祠及醞里之集大成衍龍湖之蘇成舒步街之昌安朝市街京益等數廠每間內外共計又有女工一百餘名至紡織男女工之生活上者每日可得五毫能漿紗染紗耕紗者則有一員之甫而女工則工價較低約得男工六折此實最不平之事又查坊織原料以前常用洋紗須假外求近日用土紗者十居四五卽土紗價格去年每綑約值六七元近則低至四元六角一般以紡織爲業咸皆有[illegible]形[illegible]

◎江門潦水情形　江門商埠各街道[illegible]兩日經警察廳[illegible]先後發起動議修築加高以免西潦淹浸之弊惟近一二日已有西潦到埠其未經修築之各街道亦已被浸沒晚間三水河口以迄[illegible]川江口一帶潦水已汨汨其來比之前星期西江水度已增加四尺有奇而昨日上游梧州亦增漲三四尺故下游[illegible]源漲如是之速一說謂梧州以上嶺場泥山數處梧州方面水漲五丈餘都城方面比較平時又增長二丈餘肇慶以下則漲至丈餘又西佛山河面現有北流大至滔滔汨汨波瀾澎湃已漫浸於正埠步頭附河低下各街似有波流侵入惟水勢尚非急激云

本字房有利羣軒　皮膚[illegible]　精品操辦　**藥水齊**

中國康年人壽燕梳有限公司特別廣告

啓者本公司實備資本五拾萬元專做人壽保險生意經將價值叁拾萬元之物業繳入香港政府存貯以作保證金本公司開辦多年信用彰著所有賠償之快捷辦事之通融章程之妥善久已膾炙人口現再加增幼童保險法良意美如欲投保請到德輔道中壹百捌拾捌號弍樓取閱章程可也

電話八百九拾號　總司理李星衢啓

康年水火保險有限公司廣告

啓者本公司實備資本五十萬元經在本港政府註册立案專保各埠屋宇貨物往來船舶無意外之虞所有章程[illegible]例皆通融規則辦理各界光顧請到德輔道中壹百八拾八號二樓面問可也

電話八百八拾號　正司理李星衢　副司理劉[illegible]　啓　丁三月拾[illegible]

黃金池醫師

[illegible]

黃金池初流刺痛丸　流毒無痛丸搜毒丸

[illegible]

海陽大火船常川來往西貢香港廣告

啓者本行茲有堅固快捷火船名(海陽)常川來往西貢香港此船堅固快捷客位寬潔船上電燈電扇佈置周備伙食優美茶水供足倘貴客欲搭船付貨請到本行面議水腳價值務必克己從廉以副雅意焉　[illegible]船本船四月初一日啓行　文咸西二十一號　電話一百零七號　福泰祥行謹啓　辛酉三月廿五

宜安保險有限公司派息告白

啓者本公司庚申年股本息銀經已集議每股派息銀三元正定於三月初一日開派請期携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈　司理人陳樹銘謹啓　辛酉年二月廿六日

告白

啓者本行有鐵油桶發售其製造之精良爲油客必需之物可載重五十五個加倫或壹百九十個羅倫欲知詳細者請到雪廠街三十六號本行看貨爲荷　辛酉年二月廿九日　香港畫片公司代理謹啓

代收上海永安紡織有限公司股銀廣告

[illegible]

專門醫痛醫眼醫學大家　陳植生先生

無論頭目手足[illegible]

香港電燈公司舉行年會啓事

啓者本公司訂期一九二一年五月廿一號禮拜六日上午十一點半鐘在聖佐治行本公司辦公樓舉行第卅一屆平常年會以省覽董事局之報章及一九二一年二月廿八號以前一年內之年結並公舉核數員等事宜至於本公司之轉換股份部則由本月十四號起至廿一號止停止轉名首尾兩天均在內此佈

承董事局命　香港電燈有限公司代理人[illegible]行謹啓　一九二一年五月四號

本行新到大帮

新式白玳瑁包金圓形各色眼鏡每副廉價取回六元諸君賜顧勿失機會

德忌笠街八號　保光眼鏡行啓

發生意進步者快

大商場寶號布置必具規模稱號招牌尤宜壯麗利用則各適其用工長則各擅其長然而像私雅潔如左右之咸宜鏡畫超羣亦東南之盡美本號巧製人物山水花鳥特色鏡畫打砂花玻璃中西字設色鏡招牌金銀字鏡對聯大小車邊鏡精美配景新式花鏡椅棗西式傢私承接裝修門面襯設樓房時款屏門窗心上等晶面雲石梳辦各國洋貨影相器具乾片藥料兼接冲晒放大等諸君光顧幸垂鑒焉

香港中環大馬路拾九號（電話壹弍壹九號）萬耀榮披露

新濟世

名播環球　神功速效

治心氣肚痛胃脘疼痛　治兩脇疼痛心翳不舒　治食滯肚痛胸腹脹滿　一服立刻見功確然靈效　月前月後腰腹疼痛　小腸氣痛血滯肚痛　氣逆氣喘嘔吐清涎　無比如患以上各症　者請嘗試之便知其妙幸勿輕視

每樽壹毫五仙　每打壹元四毫

澳門總代理新馬路捷智　省城西堤大新公司　省城長堤先施公司　省城十八甫普威藥房　批發相宜

舖在香港上環大馬路　電話二百一十四號　一九九一

新到大小壓希珍珠（担保不爛）

本公司新到壓希珍珠其色之鮮妍質地之輕重與眞者並無分別若與眞者攙用雖善於辨別家亦不容易分出世上既有此種珠與眞者無異亦何必花純金錢購取眞者近世外國富貴之家每將眞貨收藏而用化學者以代之可以防盜賊可以免遺失中國富貴家何不效之幷有大紅寶石呂宋鑽珍珠翡翠珊瑚瑪瑙藍寶石貓眼綠石鑽石閃山雲石金剛石及各色紅綠黑白類石假是女界可用作髻簪及散飾等寶貨與眞寶貨無異欺　貴客光顧請移玉皇后大道中門牌叁拾八號面商此佈

（分售處）本港先施公司　香港壓希甸公司謹白　已未二月十八日

天下馳名女寶丹

得合肥李爵相鴻章家傳秘方所製女寶丹異常奏效不燥不寒屢試屢驗　此丹專治婦女等症早吞一粒晚吞一粒連吞一服上月與下月相對總病悉除癆氣行血去瘀生新精神加倍百發百中婦科之聖藥女界第一寶丹也

一治前後小肚痛　一治前後腰骨痛　一治凝滯血滯漏滯　一治或多或少或遲或早　一治企頭暗病　一治信期不調卽時吞服　一治前後肚刺痛　一治瘀血未清　一治一月來數多少次　一治遠年閉經[illegible]　一治多年不育

每樽價銀壹員正　香港永樂街三十三號[illegible]

黃幹南摩腰膏

專治腎虧腰痛腳軟便尿遺精[illegible]疲力弱先天不足[illegible]透命門一貼立愈每張一元雙料二元

腎部元帥強腎藥精　服[illegible]六百倍力功[illegible]每瓶二元小瓶一元

倘男子夜夢虧損另有膏丸貼　服永不遺滑　每貼一元　丸每料二元

救命痢丹　治瀉痢不止[illegible]

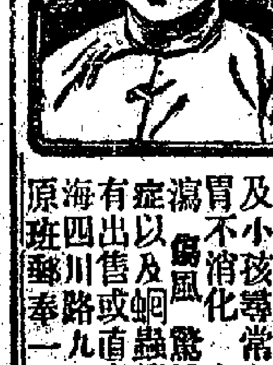
老舖廣州下九甫西　黃幹南藥房　[illegible]

各藥乏效之時亦勿失望

精力疲乏眼目昏花

厦門有海關服務人員聲稱積勞成疾已經數月如何得獲强健復原　黃臻百先生係厦門海關供職大寫已歷多年光復後由廣州調赴厦門因公務繁以致精力疲乏體衰其來函云鄙人因供職厦門海關大寫公務繁瑣故辦事耐久則腦力虧乏眼目昏花殊礙公事且身體羸弱胃口不舒屢服中西各藥亦不見效後有友人勸余試服韋廉士大醫生紅色補丸因就近向竹仔街福靈藥房先購二瓶試服果然精神日增續服半打眼目光明向者羸弱之狀一變而爲肥壯之軀非得紅色補丸之功效曷克臻此詢不愧能醫百病雖玉液金丹不過是也謹此敬言以鳴謝忱

凡精力衰殘腦筋虧乏遍身無力身體輕瘦胃口無味服用韋廉士大醫生紅色補丸立卽見效能使精神復原身體强健也因是丸乃是極穩妥之補品由其補血健腦之奇功故可療治各症卽如血薄氣衰　胃不消化　諸虛百損　瘋濕骨痛　腎虧酸楚　山嵐瘴癘　皮膚諸恙尤爲神效凡經售西藥者均有出售或逕向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶中國大洋一元五角每六瓶中國大洋八元郵力在內



此小女曾患蛔蟲面黃肌瘦

前江蘇督軍署醫務科員羅芝義先生由南京來示云小女蘭芬年十歲性嗜油膩煎炒食物去冬卽見瘦弱面黃肌瘦常叫腹疼舍親德意醫生診視云內有蛔蟲可常服韋廉士嬰孩自己藥片當蒙惠贈藥片二瓶返舍與小女試服不二日腹疼卽止瀉出蛔蟲十餘條後每日服此藥片居然全愈面轉紅潤身體肥胖特呈小女照片登報鳴謝

嬰孩自己藥片乃是英國通用嬰兒及小孩等常各症之靈藥專治小兒胃不消化　大便秘結　腹痛　嘔吐　瀉　傷風　驚風　發熱　嘔吐出牙各症以及蛔蟲等患凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角半至上海四川路九十六號韋廉士醫生局原班郵奉一瓶嬰孩自己藥片可也

花露水

聲明告白

啓者本堂與德利號經營在香港大道西八十八號片糖生意今本堂志圖別業經於辛酉年三月結算清楚頂與順記堂承受准於四月初十日交易清楚其應占股本如數收足自後德利生意及捐借華洋欵項概與本堂無涉此佈　辛酉年四月初三日　昌耆堂啓

告白

啓者庚申年元月十八日陳忠平交出銀二千九百元該銀是交出外櫃支數用隨由黃濂坡蓋同收條一紙茲因日久遺失該紙未曾繳消嗣後無論何人拾得作廢紙論特此聲明　辛酉四月初三日　天福號陳忠平　黃濂坡同啓